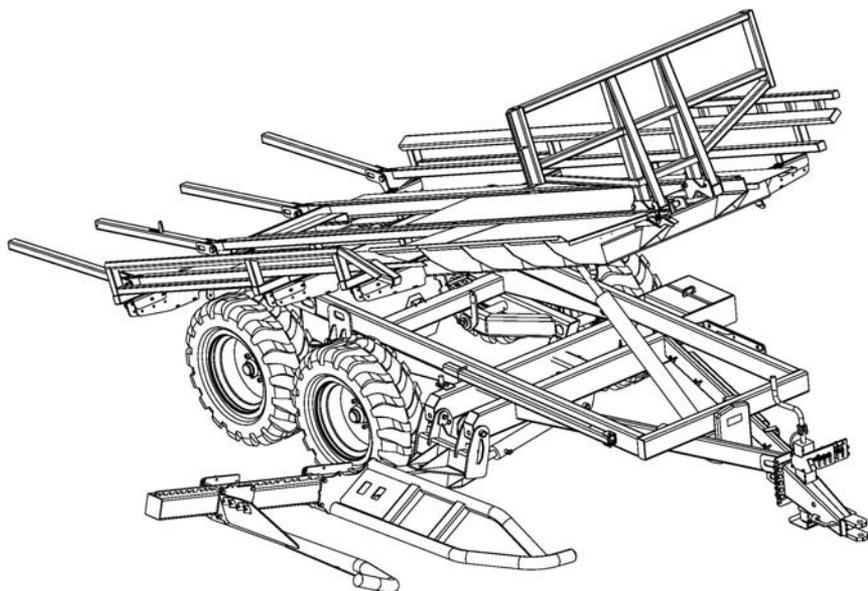


404609-5



Remorque à balles rondes TRB-1000



Manuel d'opérateur
2014

Pour un fonctionnement adéquat et sécuritaire veuillez :

- 1.** Lire le manuel
- 2.** Suivre les consignes de sécurité
- 3.** Suivre les étapes de démarrage indiquées à la dernière page de votre manuel d'opérateur.
- 4.** En cas de vente ou de transfert, remettez-ce manuel au nouveau propriétaire.

Les illustrations de ce manuel sont présentées à titre de référence selon les toutes dernières informations disponibles au moment de son impression. GROUPE ANDERSON se réserve le droit de modifier ses machines sans préavis.

Table des matières

1 Garantie limitée Anderson	5
2 Sécurité	8
3 Caractéristiques générales et spécifications	10
4 Description des procédures d'ajustement	12
5 Description des procédures d'opération	15
6 Description des procédures d'entretien	18
7 Dépannage : Problèmes et solutions.....	22
8 Matériels en option	23
9 Démarrage Rapide	24

Pour nous joindre

Lorsque vous nous contactez, fournissez-nous toujours les renseignements suivants :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone ;
- Le modèle du produit et le numéro de série ;
- La date d'achat et le no de facture ;
- Le nom du détaillant, son adresse, son numéro de téléphone et le nom du vendeur ;
- La description la plus exacte possible de votre problème.

Adresse : **GROUPE ANDERSON**
5125 de la Plaisance
Chester ville (Québec)
CANADA G0P 1J0

Service Email : service@grpanderson.com

Fax Service : 1-819-382-2218

Site internet : www.grpanderson.com



1 Garantie limitée Anderson

- La période de garantie d'un an entre en vigueur à partir de la date à laquelle le nouvel équipement sera vendu au client. Si l'équipement est utilisé pour des travaux à forfaits ou loué, la garantie ne sera valide que pour une période de 1 an ou un maximum de 5000 balles pour les remorques auto-chargeuses, les enrobeuses individuelles et les enrobeuses tubulaires
- Si, durant l'année suivant l'achat d'une nouvelle machine, votre équipement Anderson cesse de fonctionner correctement en raison d'un vice de conception, de fabrication ou d'assemblage ou à cause de matériaux défectueux, notre compagnie réparera votre équipement gratuitement.
- Conservez votre facture originale ou une photocopie de celle-ci. Veuillez vous référer à votre facture chaque fois que vous commandez des pièces et que vous avez des questions au sujet du mode d'emploi de votre machine ou pour toute question à propos de votre garantie.
- Le remplacement ou la réparation de pièces d'équipement doivent être effectués par un concessionnaire Anderson autorisé. Cela s'applique uniquement aux pièces et à la main d'œuvre. Tout travail doit avoir été préalablement autorisé par le service à la clientèle de Groupe Anderson.
- Le client sera responsable du transport de l'équipement jusqu'à/ à partir de chez le concessionnaire autorisé.
- Le concessionnaire décrira les clauses de la présente garantie au client avant la vente et enregistrera la date d'achat, le numéro de série et la description de l'équipement.
- Pour que la réparation de son équipement soit couverte par la garantie, le client doit aviser son concessionnaire du problème le plus rapidement possible et demander que les réparations soient effectuées selon les clauses de la garantie applicable.
- Attendu que nous cherchons toujours à améliorer nos produits, notre compagnie se réserve le droit de modifier ses machines, leurs caractéristiques et leurs pièces à tout moment et sans préavis ou obligation de notre part.
- En aucun cas Groupe Anderson ne pourra être tenu responsable de quelque dommage, accessoire ou indirect, ou de quelque blessure que ce soit, y compris, mais non exclusivement, la perte de profits, les frais de location d'équipement de remplacement, ou de tout autre dommage ou perte, commercial ou personnel, résultant d'une violation fondamentale ou de la violation d'une clause fondamentale.

Nonobstant les dispositions précédentes :

Group Anderson Inc.

Politiques de la garantie, procédures & sommaire des clauses

Objectifs de la garantie :

La responsabilité fondamentale de la garantie est de pallier toute défectuosité liée aux matériaux ou à la fabrication des produits vendus par le Groupe Anderson (ci-après appelé « Anderson »). Cet aperçu a pour but de vous aider à bien comprendre les politiques de garantie d'Anderson et de s'assurer que vous obtenez le meilleur service possible pour votre machine Anderson.

- La garantie est limitée à 1 an (12 mois). La période spécifiée commence à la date où le nouvel équipement est vendu au client.
- La garantie n'est pas transférable lors d'une revente à moins que la revente ne soit effectuée par un concessionnaire Anderson autorisé.

Exemptions de garantie :

- Votre garantie pourrait être annulée si Anderson détermine que l'équipement a été sujet à de mauvais traitements ou à de la négligence, qu'il a été utilisé de façon inappropriée, n'a pas été entretenu convenablement, n'a pas été protégé adéquatement pendant son entreposage, ou que les dommages subis ont été occasionnés par du vandalisme, des intempéries, les éléments naturels, une collision ou un accident.
- Votre garantie est annulée si votre équipement a été modifié de quelque façon que ce soit sans l'autorisation écrite exclusive d'Anderson.
- La garantie ne couvre pas les frais de remorquage ou les appels de service.
- Aucune garantie ne couvre les éléments d'entretien courant tels les fluides, la peinture et les pneus.
- Certaines pièces, comme le moteur Honda et la batterie, sont couvertes par les garanties de leurs fabricants respectifs. Vous pouvez obtenir les détails au sujet de ces garanties auprès de votre concessionnaire.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par des conditions météorologiques inadéquates ou des conditions de sol instable. Comme des composantes gelées sur des équipements ou de performance sur un terrain inadéquat.
- Aucune Garantie n'est émise pour les problèmes de performance, y compris les temps d'arrêt et problème de capacité.

Aucune garantie d'un concessionnaire :

- À l'exception de conditions ou de garanties qui ne peuvent pas légalement être exclues, le concessionnaire vendeur n'offre aucune garantie de sa part sur quelque article que ce soit garanti par Groupe Anderson à moins qu'il ne donne à l'acheteur une garantie écrite distincte qui garantisse spécifiquement cet article. Le concessionnaire vendeur n'a aucune autorité pour faire quelque représentation ou promesse que ce soit au nom de Groupe Anderson ni pour modifier les clauses et restrictions de cette garantie d'aucune façon.

Responsabilités d'Anderson

- Dans l'éventualité où des pièces devraient être expédiées par Anderson, les frais de transport seront défrayés par le concessionnaire et les pièces seront expédiées de la façon la plus économique possible dans les meilleurs délais. Si le concessionnaire demande que les pièces soient expédiées par une autre méthode de livraison (Par avion, Par avion le lendemain, Prioritaire ou autre), les frais de transport seront défrayés par le client.

GROUPE ANDERSON

5125 de la Plaisance

Chesterville (Québec)

CANADA G0P 1J0

PH: (819) 382-2952

EMAIL: service@grpanderson.com

2 Sécurité

Votre remorque auto-chargeuse ANDERSON a été conçue dans l'optique de réduire au maximum les risques pour l'opérateur. Toutefois, elle doit seulement être utilisée que pour le travail pour lequel la remorque TRB a été conçue. De plus, comme elle comprend un système hydraulique puissant ainsi que des pièces métalliques en mouvement, et que tous ces éléments peuvent causer un accident grave pour les humains ou les animaux, il est fortement conseillé de lire et de suivre attentivement tous les conseils qui suivent.

Opérateurs sécuritaires

Soyez familier avec les procédures d'utilisation avant d'opérer votre remorque TRB. Insistez aussi pour que ces directives soient suivies par tous ceux qui utilisent votre remorque auto-chargeuse. Vérifiez si les numéros de téléphone d'urgence et si l'emplacement de votre trousse de premiers soins sont connus des opérateurs. Ne permettez l'utilisation de l'équipement qu'à une personne responsable qui a reçu toute la formation nécessaire sur l'opération sécuritaire de celui-ci.

Zone de danger

Ne vous laissez pas déranger pendant l'opération de l'appareil. En tant qu'opérateur, vous devez être le seul à circuler autour de la machine dans une zone de sécurité d'un rayon de 10 mètres (ou 30 pieds). Lors du déchargement, assurez-vous d'être sur un sol stable et horizontal. Ne déchargez pas lorsque la remorque n'est pas au niveau, cette fausse manœuvre pourrait entraîner le versement de la remorque. Éloignez du site toute autre personne, spécialement les enfants, ainsi que les animaux domestiques.

Attache sécuritaire au tracteur

La machine doit être attelée sur la barre d'attelage fixe du tracteur de sorte que le tablier de la remorque soit parfaitement horizontale. Il est important de s'assurer que système de relevage hydraulique n'interfère pas avec le timon de la remorque auto-chargeuse.

Situations de danger

Observez les autocollants et les avertissements apparaissant sur votre appareil. Sachez comment l'immobiliser en cas d'urgence. Avant de démarrer le tracteur, assurez-vous que toutes les commandes sont au point mort. En tout temps, il est très dangereux de se tenir sur la machine. Gardez les doigts, les mains et les pieds éloignés des pièces en mouvement : chaînes, engrenages, etc. Souvenez-vous que toutes les pièces présentent un danger.

Prévention

Les vêtements que vous portez comme opérateur doivent être sécuritaires. Si vous travaillez en soirée ou durant la nuit, assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant pour opérer en sécurité. Ayez un extincteur en bon état à portée de la main. Gardez les écrans protecteurs ou autres dispositifs de sécurité en place et n'utilisez pas votre remorque s'ils ont été enlevés ou endommagés.

Entretien et réparations sécuritaires

Arrêtez le tracteur et retirez la clé de contact du tracteur avant d'effectuer un entretien, des ajustements ou des réparations. Relâchez la pression d'huile avant de vous déplacer sous certaines pièces soulevées par hydraulique. Installez les béquilles de sécurité sur les cylindres de relevage de la plateforme avant d'effectuer une manœuvre sous la plateforme.

Remplacez toute pièce défectueuse ou usée. Nous vous recommandons des pièces d'origine ou approuvées afin de conserver votre garantie et d'obtenir un rendement optimal de l'équipement.

Huile hydraulique

Toute fuite d'huile sous pression peut causer de sérieuses blessures. N'utilisez pas vos mains pour localiser une fuite mais, plutôt un objet comme un morceau de carton. Arrêtez le tracteur et enlevez la pression avant de débrancher ou de rebrancher les boyaux hydraulique.



Attention!

Toute infiltration de fluide hydraulique sous la peau doit être retirée dans les heures qui suivent par un médecin familier avec ce genre de blessure, sinon il peut en résulter des problèmes très sérieux.

Danger d'électrocution

Ne décharger jamais la remorque près ou sous une ligne de transmission électrique. Rappeler vous que la hauteur de la plateforme en position déchargement peut atteindre les fils électrique.

Déplacement sécuritaire sur la voie publique

Si vous circulez sur la route, vous avez la responsabilité de respecter la réglementation d'identification et d'éclairage en vigueur dans votre région. Nous vous recommandons de toujours fixer deux chaînes de sécurité au point d'attache entre la remorque et votre tracteur et de verrouiller la tige d'attelage (pine) avec une goupille.

Les pneus standards de la remorque ne sont généralement pas réglementaires pour circuler sur la voie publique pendant de longue distance. Des pneus de routes peuvent être installés sur la remorque TRB en option.

Il est important de mettre la barrure(1) dans le trou (2) en position relever pour éviter que celui-ci se déplace pendant le transport (voir Figure 2.1). Placez les goupilles dans les trous.

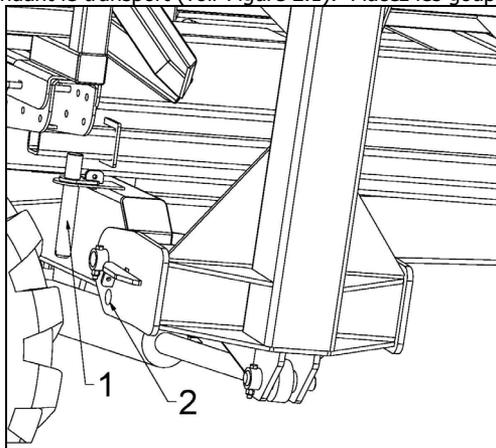


Figure 2.1 Fixation du bras de chargement

Pour tout déplacement, n'oubliez pas de remonter le cric mécanique afin d'éviter les bris.

3 Caractéristiques générales et spécifications

Félicitation, vous venez de vous procurer une remorque auto-chargeuse à balles rondes TRB de ANDERSON, une machine de haute qualité conçue pour la manipulation et le transport de balles de foin sèches ou humides. Cette machine agricole est soigneusement fabriquée en usine par notre entreprise pour vous donner plusieurs années de bon rendement en toute fiabilité.

Conception

Toutes nos pièces des machines ont été dessinées avec l'aide de logiciels informatiques et ont été taillées par nos tables de découpe au Laser selon les plus hauts standards de l'industrie. Conçue avec un châssis robuste et des pneus de flottaison de grande dimension, nos remorques auto-chargeuse ont une excellente capacité de remorquage.

Dimension et poids

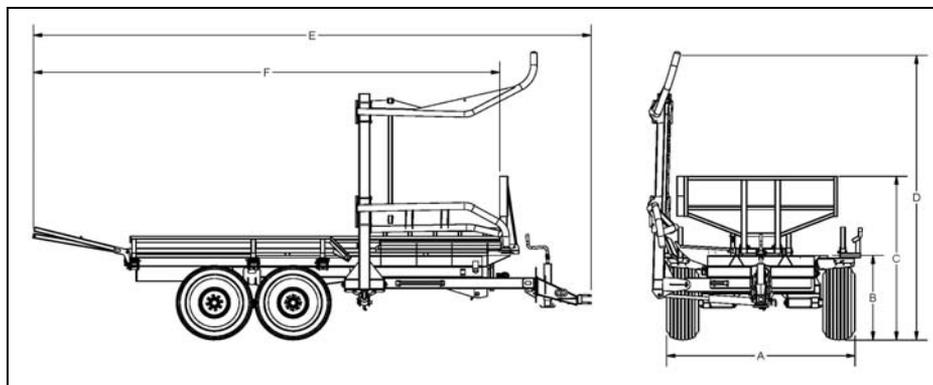


Figure 3.1 Dimensions extérieures

Spécifications de la remorque TRB-1000

Largeur (A)	2.6 m (102 in)
Hauteur (B)	1.2 m (47 in)
Hauteur (C)	2.3 m (90 in)
Hauteur (D)	4.0 m (160 in)
Longueur (E)	7.6 m (298 in)
Longueur (F)	6.4 m (251 in)
Poids total	3 010 kg (6 636 lbs)
Pneus	400/60- 22.5
Capacité de chargement (inclus le poids de la remorque)	12 247 kg (27 000 lbs)
Nombre de balles	10 balles de 1,2 m (4 pi) (longueur)
	8 balles de 1,5 m (5 pi) (longueur)

Composantes standards

Votre remorque TRB est conçue pour être utilisée avec un tracteur de moyenne à grande puissance. Elle fonctionne avec le système hydraulique du tracteur. Notez que le débit d'huile recommandé est de 10 GPM (45 L/min). La remorque TRB peut charger des balles de foin rondes ayant un diamètre jusqu'à 1,8 m (6 pi). La remorque est montée sur quatre des essieux de type tandem qui permettent un garde au sol de 0,4 m (15 po) et une pression au sol uniforme et minimale. La capacité de charge est de 10 500 kg (23 000 lb)

Les plans détaillés des différentes parties de la remorque se trouvent dans les pages du LIVRE DE PIÈCES.

Composantes standards

	TRB-1000
Bras de chargement	X
Poussoir	X
Timon à virole ajustable	X
Guides balles ajustables	X
Indicateur de pleine charge	X
Pneu de flottaison 400/60-22.5	X

Composantes en option

Le tableau suivant présente les options disponibles pour votre remorque. La section 8 de ce manuel décrit l'ensemble de ces composantes optionnelles et leurs caractéristiques de fonctionnement.

Composantes en option

	TRB-1000
Valve sélectrice de débit hydraulique Utilisé lorsque le tracteur ne possède pas 3 circuits hydrauliques. Cette valve sélectrice permet d'utiliser la fonction de poussoir et celle de déchargement sur la même sortie d'huile. (Détail à la section 8)	X
Extension des guides balles Pour le transport de balles de 1,8 m (6 pi) de diamètre	X
Frein pneumatique, Frein hydraulique	X
Main double, main simple, anneau	X
Pneu 550/45-22.5	X

4 Description des procédures d'ajustement

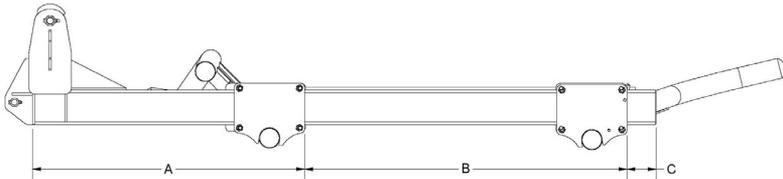
Installation de la remorque sur le tracteur

Lors de la première utilisation de la remorque TRB avec un tracteur il est important de s'assurer que celle-ci soit bien horizontale. Le timon à virole est ajustable en hauteur pour que la remorque puisse s'adapter sur plusieurs types de tracteur. Pour ajuster la hauteur du timon, vous devez enlever les dix boulons qui retiennent la bride et la replacer au bon ajustement.

Le débit d'huile recommandé pour opérer efficacement la remorque TRB est de 45 l/min (10 GPM)

Ajustement du bras de chargement

La Figure 4.1 montre l'emplacement idéal des fourches sur le bras de chargement selon le diamètre des balles à transporter.



Diamètre des balles	B	C
1,2 m (4 pi)	1,02 m (40 in.)	0,51 m (20 in.)
1,5 m (5 pi)	1,22 m (48 in.)	0,30 m (12 in.)
1,8 m (6 pi)	1,52 m (60 in.)	0 m (0 in.)

Figure 4.1 Emplacement idéale des fourches

Le bras de chargement est ajustable selon la longueur des balles à transporter. Pour ramasser des balles de 1,2 m (4 pi) de longueur il faut installer le tube carré entre les fourches. (Voir Figure 4.2) Ce tube n'est pas nécessaire pour transporter des balles de 1,5 m (5 pi) et il se range sur le châssis.

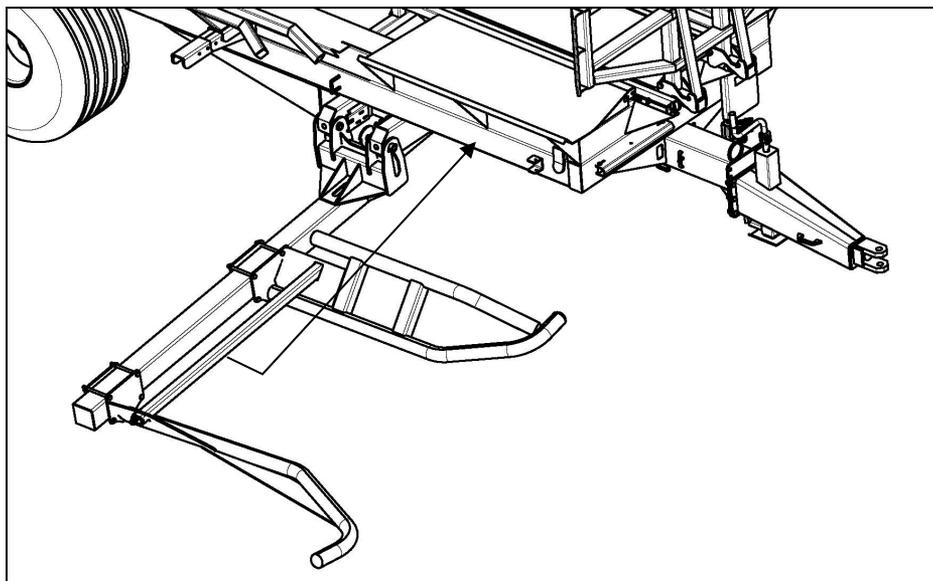


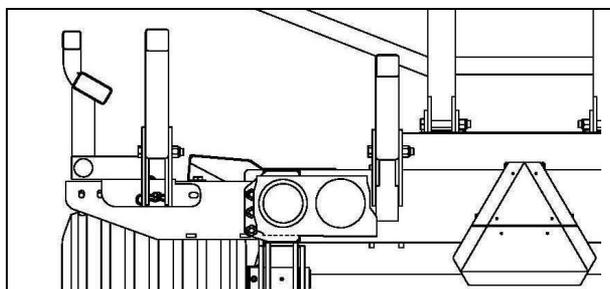
Figure 4.2 Ajustement du bras de chargement selon la longueur des balles

Le bras de chargement est équipé d'un dispositif de sécurité qui empêche l'utilisation du poussoir et le relevage de la plateforme de déchargement lorsqu'il est en position relevé. Pour effectuer les manœuvres de poussée des balles et de déchargement, la bras doit être environ au milieu de sa course. Ce dispositif est situé au point de pivot du bras de chargement et sert à éviter les collisions entre le bras et les autres éléments de la remorque TRB.

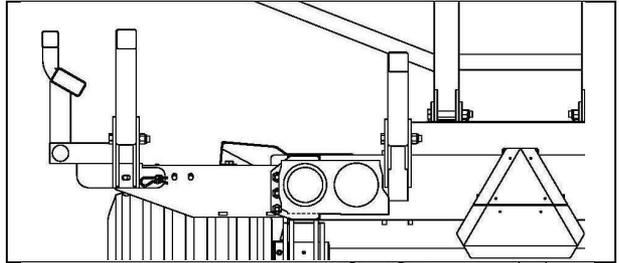
Ajustement des guides balles

Les guides balles retiennent les balles lors du transport et du chargement. Ils doivent être ajustés selon le diamètre de la balle à transporter. La figure suivante montre l'ajustement idéal des guides balles.

Balles de 1,2 m (4 pi) de diamètre



Balles de 1,5 m (5 pi) de diamètre



Balles de 1,8 m (6 pi) de diamètre *

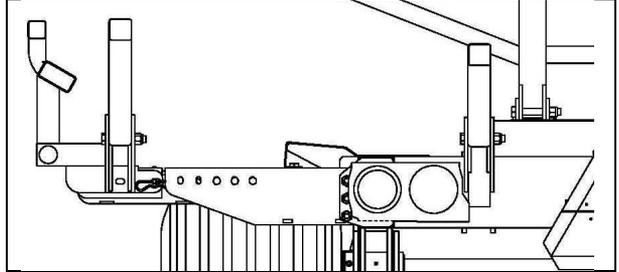


Figure 4.3 Ajustement des guides balles

* La configuration pour transporter des balles de 1,8 m (6 pi), requière les extensions de guides balles (en option).

Ajustement du poussoir

Le poussoir de la remorque TRB est muni d'un limiteur de course qui permet de transporter des balles de 1,2 m (4 pi) ou 1,5 m (5 pi) de longueur (voir Figure 4.4). L'image #1 nous montre la position du limiteur de course lorsque l'on transporte des balles de 1,2 m (4 pi) de longueur et l'image #2 montre le positionnement du limiteur de course pour le transport des balles de 1,5 m (5 pi) de longueur. Pour démonter le limiteur de course, vous devez enlever la goupille située en-dessous du limiteur de course.

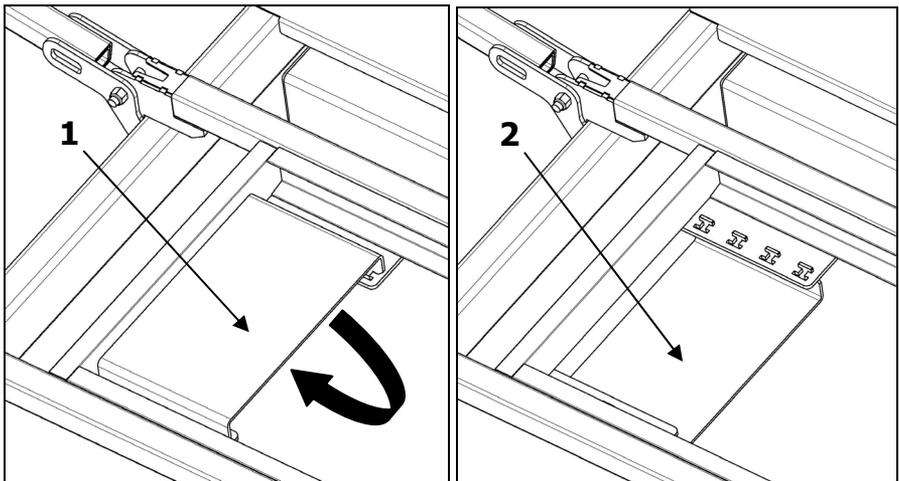


Figure 4.4 Limiteur de course du poussoir

N'oubliez pas que le poussoir ne fonctionne pas lorsque le bras de chargement est en position relevé.

5 Description des procédures d'opération

Étapes de démarrage

Voici les étapes de démarrage pour l'utilisation de votre remorque TRB.

1. Attacher la remorque sur le tracteur.
2. Relever le cric.
3. Raccorder les 6 boyaux hydraulique au tracteur (OU les 4 boyaux hydraulique et la valve sélectrice au courant 12 V du tracteur).

Notez que la plus grande propreté est recommandée lors de tout raccordement pour éviter les problèmes de contamination de l'huile.
4. Vérifiez que les boyaux sont bien placés entre le tracteur et la remorque pour ne pas qu'il tordre, se coince et s'use prématurément pendant les opérations.
5. Vérifier les ajustements de la remorque en fonction des balles à transporter.
6. Enlever la barre de retient en U sur le cylindre du bras de chargement (voir Figure 2.1)
7. Actionner une à une les commandes hydrauliques pour vous assurer que chaque boyau est branché au bon endroit.
8. Relever le bras de chargement.

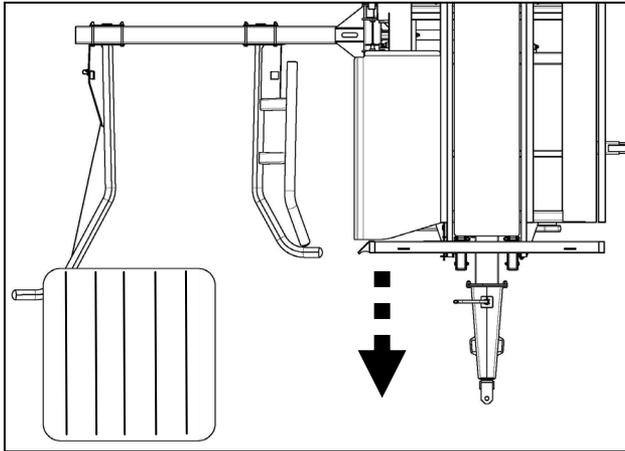
La remorque est prête pour le chargement et le transport des balles.

Chargement des balles

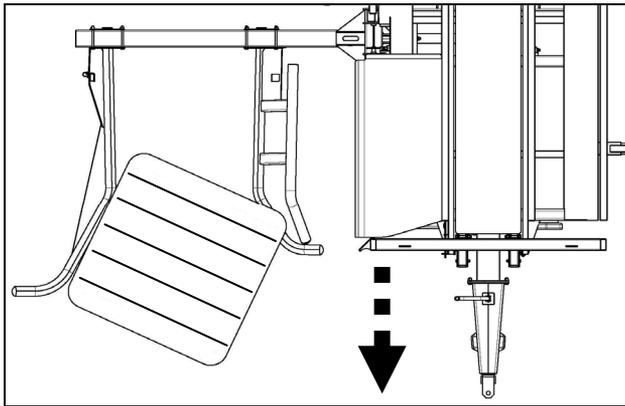
La remorque TRB peut pivoter les balles pour les charger. Vous pouvez utiliser la fourche intérieure ou extérieure pour tourner la balle avant de l'enfiler entre les deux fourches. L'opération se fait sans avoir à immobiliser le tracteur. La Figure 5.1 illustre l'alignement d'une balle dans les fourches du bras de chargement.

L'utilisation de la fourche extérieure pour aligner les balles permet à l'opérateur de circuler plus loin des balles avec son tracteur. Avec la fourche intérieure l'opérateur voit mieux l'action de la fourche.

1



2



3

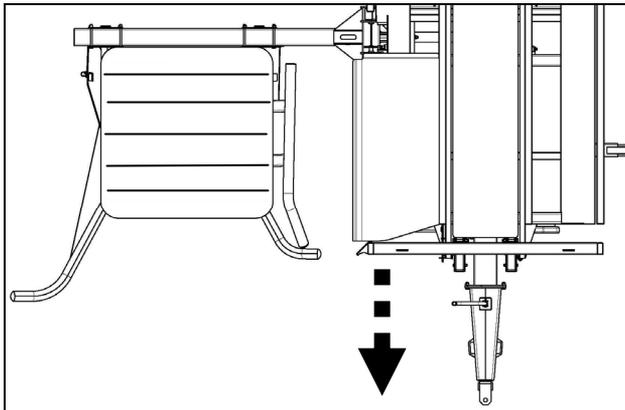


Figure 5.1 Alignement d'une balle dans le bras de chargement

Lorsque le bras de chargement est appuyé sur la balle alignée relevez le bras de chargement. La première balle se roule automatiquement sur le coté opposé au bras de chargement de la plateforme de la remorque.

Lorsque que vous chargez la deuxième balle celle-ci se place sur la plateforme du coté du bras de chargement.

Pour actionner le poussoir, descendez le bras de chargement environ à la moitié de sa course. Le poussoir déplace les balles vers l'arrière de la remorque. Une fois le poussoir rendu au bout de sa course, remplacez le à sa position initiale.

Chargez deux autres balles avant d'actionner le poussoir et répétez l'opération.

Lorsque les premières balles chargées atteignent l'extrémité arrière de la remorque, un indicateur de pleine charge avertie qu'il ne reste de la place que pour 2 balles à charger sur la remorque. N'actionnez pas le poussoir lorsque le témoin blanc est visible. La Figure 5.2 illustre l'indicateur de pleine charge.



Charge pleine



Espace disponible

Figure 5.2 Indicateur de pleine charge

Déchargement de la remorque

Pour décharger la remorque TRB, il est très important de choisir un terrain plat et de s'assurer qu'il n'y a aucun obstacle comme une ligne de transmission électrique.

Immobiliser la remorque à l'endroit où vous désirez décharger les balles. Actionnez la commande pour lever la plateforme. Rappelez-vous que le bras de chargement doit être à la moitié de sa course pour que vous puissiez lever la plateforme de déchargement.

Lorsque la plateforme est levée à sa position maximum, avancé tranquillement pour que les balles se déposent au sol.

Lorsque la totalité des balles est déchargé, remettez la plateforme en position horizontale et la remorque est prête pour charger des balles aux champs.

6 Description des procédures d'entretien

Consignes générales



Attention !

De façon générale, veuillez éteindre le moteur du tracteur et retirez la clé du contact avant d'entreprendre des travaux de réparation, de maintenance et de nettoyage. Il est strictement interdit d'effectuer des travaux de maintenance lorsque la machine fonctionne. Seules les personnes qualifiées et adéquatement formées sont autorisées à effectuer des opérations de maintenance.

Béquilles de sécurité

Des béquilles de sécurité sont prévues pour permettre d'effectuer des manœuvres d'entretien et de réparation sous la plateforme de la remorque en toute sécurité.

Pour installer les béquilles et travailler en toute sécurité vous devez suivre les étapes suivantes.

- 1- Lever la plate forme au maximum
- 2- Placer la béquille sur la tige du cylindre comme illustré à la Figure 6.1
- 3- Mettre les goupilles dans les trous de la béquille pour être certain qu'elle reste en place
- 4- Descendre tranquillement la plate-forme et laisser reposer son poids sur la béquille.

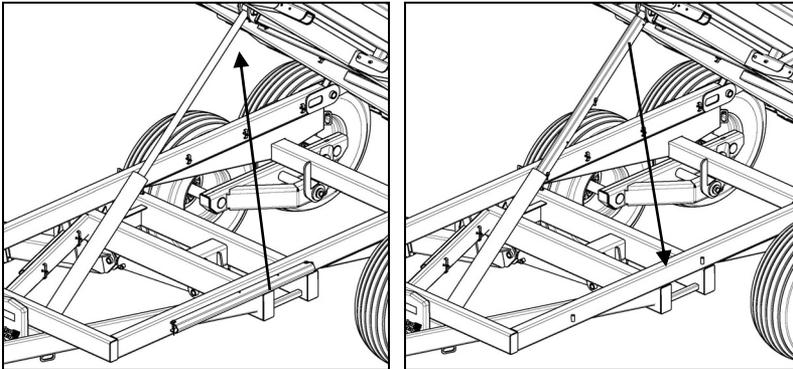


Figure 6.1 Installation des béquilles de sécurité

Pression des pneus

Vérifier la pression des pneus avant chaque utilisation. La pression doit être de 32 psi (2.1 bar).

Serrage des écrous de roues

Vérifier le serrage des écrous de roues après le premier 10 heures d'utilisation et à chaque début d'année. Le couple de serrage doit être de 200 lbs-pi sur chaque écrou.

Graissage au fusil

La remorque TRB a besoin d'être graissée au fusil aux différents endroits indiqués par le collant de la Figure 6.2.



Figure 6.2 Graissage au fusil

Note : L'emploi de graisse synthétique est fortement recommandé.

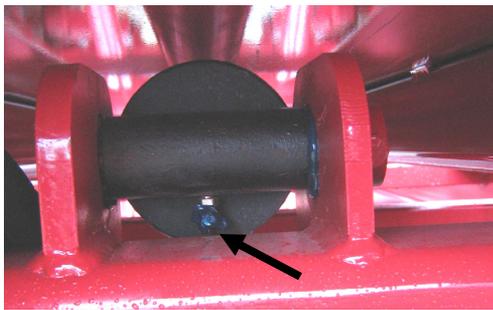
Graissages fréquentiels

Fréquence	Graissage (nombre de godets graisseurs)
À chaque 10 heures d'utilisation	Bride à virole (1) Articulation cylindre du poussoir (2) Articulation du bras (2) Articulation du cylindre du bras (2) Pivot des essieux tandems (4) Articulation des cylindres de plate-forme(4) Pivot de la plate-forme (2)

Bride à virole (1)



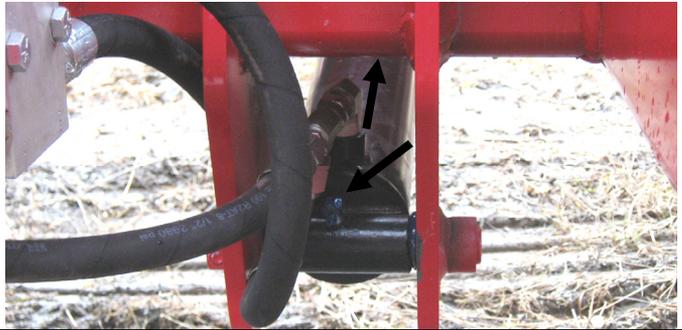
Articulation cylindre du poussoir (2)



Articulation du bras (2)



Articulation du cylindre du bras (2)



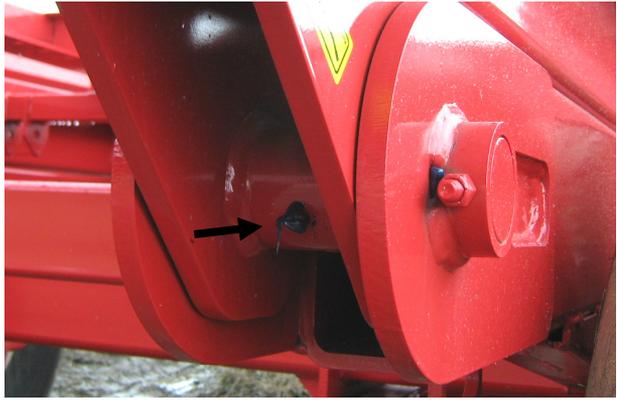
Pivot des essieux tandems (2 de chaque côté)



Articulation des cylindres de plate-forme (2)



Pivot de la plate-
forme (1 de
chaque côté)



Autres lubrifications

Le graissage des essieux doivent être vérifié à chaque année.

Nettoyage et autre entretien

Portez une attention particulière à la propreté du système de glissière du poussoir et à l'articulation du bras de chargement. Une accumulation de débris (foin, poussière et boue) peut nuire au bon fonctionnement de ces composantes.

Entreposage

Quand la remorque n'est pas utilisée pour une longue période, remisez-la dans un endroit plat. Pour votre sécurité bloquer les roues de la remorque avec des cales pour éviter qu'elle se déplace. Installer la barre de retient en U sur le cylindre du bras de chargement.

Un nettoyage et un entretien général avant une longue période d'entreposage sont fortement conseillés.

7 Dépannage : Problèmes et solutions

Avant d'appeler un technicien, examinez votre remorque et consultez le tableau ci-dessous pour trouver une solution. Tenter d'isoler le problème à savoir s'il s'agit d'un problème hydraulique ou électrique en utilisant les fonctions manuelles sur la valve hydraulique. Si vous n'arrivez toujours pas à résoudre votre problème par vous-même, demandez de l'aide au service à la clientèle chez votre distributeur agricole.

Tableau de dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
1. Le bras de chargement ne bouge pas.	La barre de retient en U bloc le cylindre.	Enlever la barre de retient en U et essayer de nouveau.
	Les boyaux hydrauliques sont mal raccordés au tracteur	Vérifier les raccordements des boyaux hydrauliques
	Un obstacle empêche le mouvement du bras de chargement	Vérifier que rien n'entre en collision avec le bras de chargement
2. Le poussoir ne bouge pas.	Le bras de chargement est trop haut	Baisser le bras de chargement
	Les boyaux hydrauliques sont mal raccordés au tracteur	Vérifier les raccordements des boyaux hydrauliques
	Le dispositif de sécurité du bras de chargement ne fonctionne pas	Vérifier le propreté au point de pivot du bras de chargement
	La valve sélectrice n'est pas brancher au courant 12 V du tracteur	Vérifier le câblage et les connexions de la valve sélectrice jusqu'à la source d'alimentation
3. La plateforme de déchargement ne bouge pas.	Le bras de chargement est trop haut	Baisser le bras de chargement
	Les boyaux hydrauliques sont mal raccordés au tracteur	Vérifier les raccordements des boyaux hydrauliques
	Le dispositif de sécurité du bras de chargement ne fonctionne pas	Vérifier le propreté au point de pivot du bras de chargement
	La valve sélectrice n'est pas brancher au courant 12 V du tracteur	Vérifier le câblage et les connexions de la valve sélectrice jusqu'à la source d'alimentation

8 Matériels en option

Valve sélectrice de débit d'huile

La valve sélectrice permet d'utiliser un circuit hydraulique du tracteur et d'actionner le poussoir et la plateforme de relevage séparément.

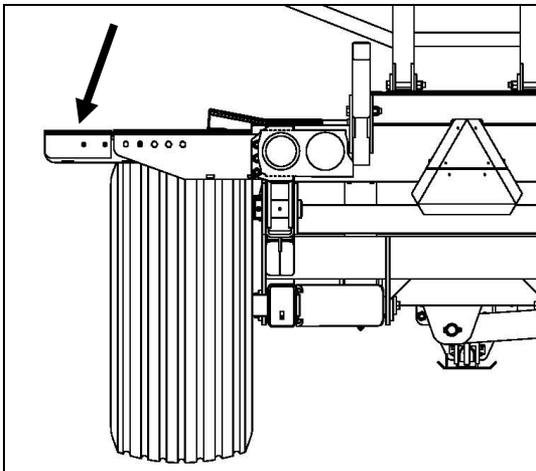
Vous devez brancher le module de commande dans la prise allume-cigare de du tracteur. Lorsque le sélecteur est en position OFF, la commande hydraulique actionne le poussoir. Pour actionner la plateforme, placer le sélecteur en position ON. La figure suivant montre le module de commande.



Figure 8.1 Module de commande de la valve sélectrice

Extension de guide balle

Pour charger des balles de plus de 1,5m (5 pi) de diamètre il faut ajouter les extensions de guide balle offert en option de chaque côté de la remorque.



9 Démarrage Rapide

Installation sur le tracteur

1. Attacher la remorque sur le tracteur.
2. Relever le cric.
3. Raccorder les 6 boyaux hydraulique au tracteur (OU les 4 boyaux hydraulique et la valve sélectrice au courant 12 V du tracteur).

Notez que la plus grande propreté est recommandée lors de tout raccordement pour éviter les problèmes de contamination de l'huile.
4. Vérifiez que les boyaux sont bien placés entre le tracteur et la remorque pour ne pas qu'il tordre, se coince et s'use prématurément pendant les opérations.
5. Vérifier les ajustements de la remorque en fonction des balles à transporter.
6. Enlever la barre de retient en U sur le cylindre du bras de chargement (voir Figure 2.1)
7. Actionner une à une les commandes hydrauliques pour vous assurer que chaque boyau est branché au bon endroit

La remorque est prête pour le chargement et le transport des balles.

Chargement des balles

1. Dirigez-vous sur le côté de la balle.
2. Descendez le bras de chargement au sol.
3. Alignez la fourche avec le côté le plus loin de la balle.
4. Heurtez la balle sans vous arrêter pour pivoter la balle parallèle aux fourches du bras de chargement.
5. Relevez le bras de chargement jusqu'à ce que la balle tombe sur la plateforme.
6. Chargez une deuxième balle et actionnez le poussoir sans vous arrêtez.
7. Répéter le processus jusqu'à ce que l'indicateur de pleine charge avertisse que la remorque est pleine.
8. Relever le bras de chargement.

Déchargement des balles

Immobilisez le tracteur à l'endroit désiré, relevez la plateforme de déchargement jusqu'au bout et avancer tranquillement.

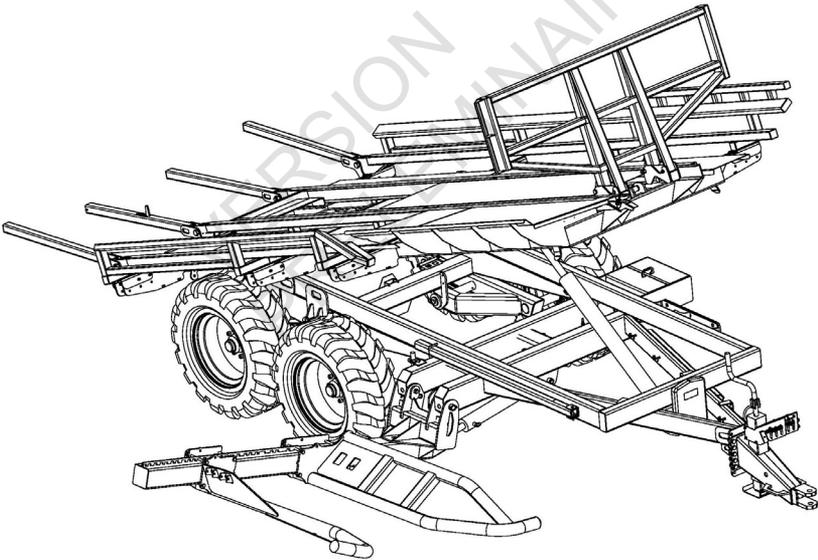


ANDERSON



LIVRE DE PIÈCES

Remorque à balles rondes **TRB-1000**



TOUJOURS GARDER LE MANUEL AVEC LA REMORQUE

TABLE DES MATIÈRES

1 – Diagramme hydraulique	P. 2
2 – Diagramme électrique	P. 4
3 – Bras de chargement / Cylindre	P. 6
4 – Tandem	P. 7
5 – Châssis / Cylindre de déchargement	P. 8
6 – Timon	P. 10
7 – Support arrière avec indicateur	P. 11
8 – Plate-forme / Support du cylindre de poussoir	P. 12
9 – Valve sélectrice	P. 14
10 – Frein (option)	P. 16
11 – Extensions de guide balles(option)	P. 26
12 – Pneu (option)	P. 27
13 – Timon (option)	P. 28
14 – Grande fourche (option)	P. 30
15 – Lumière (option)	P. 31
16 – Cale de roue(option)	P. 32

Pour toute commande de pièces, parcourez ce livre de pièces en ciblant les pièces que vous voulez, prenez le numéro de pièce en note et communiquez avec votre revendeur.

GROUPE ANDERSON

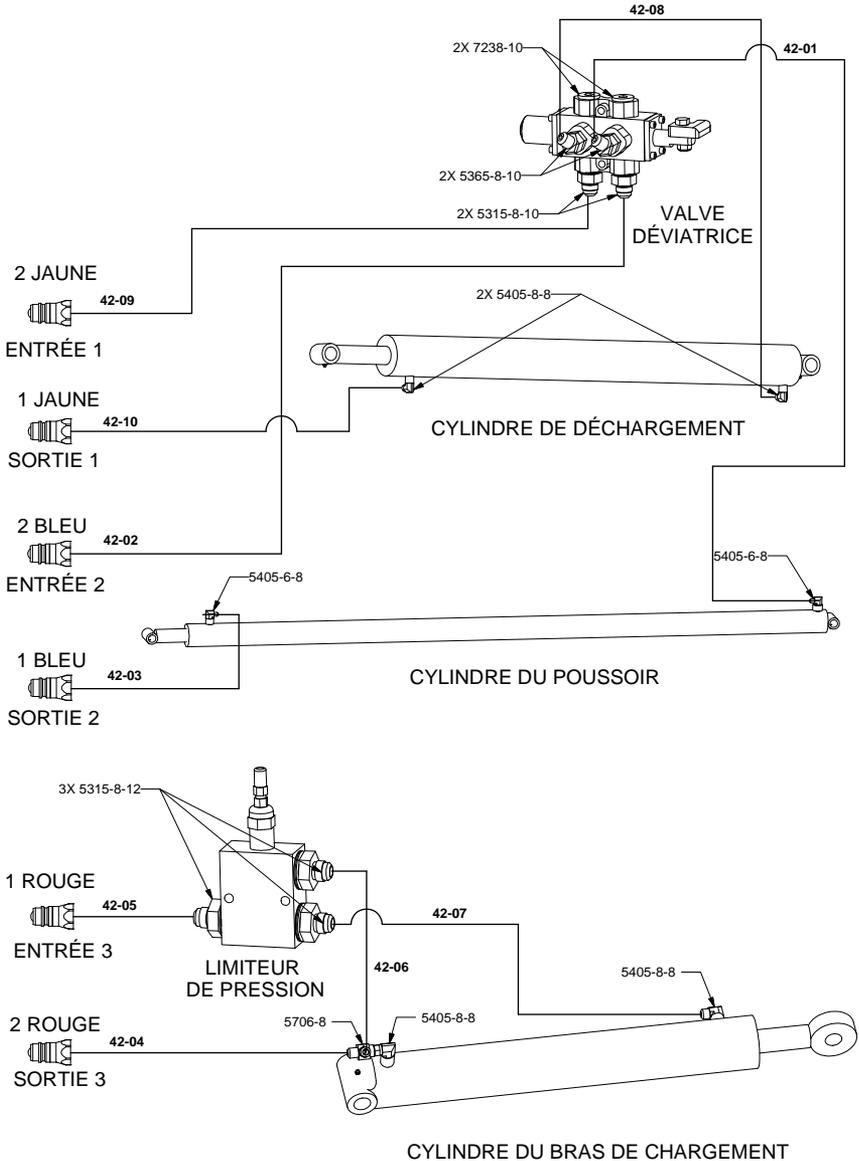
5125 de la Plaisance
Chesterville (Québec)
CANADA G0P 1J0

Fax : (819) 382-2218
Email : service@grpanderson.com

Visitez notre site internet → www.grpanderson.com

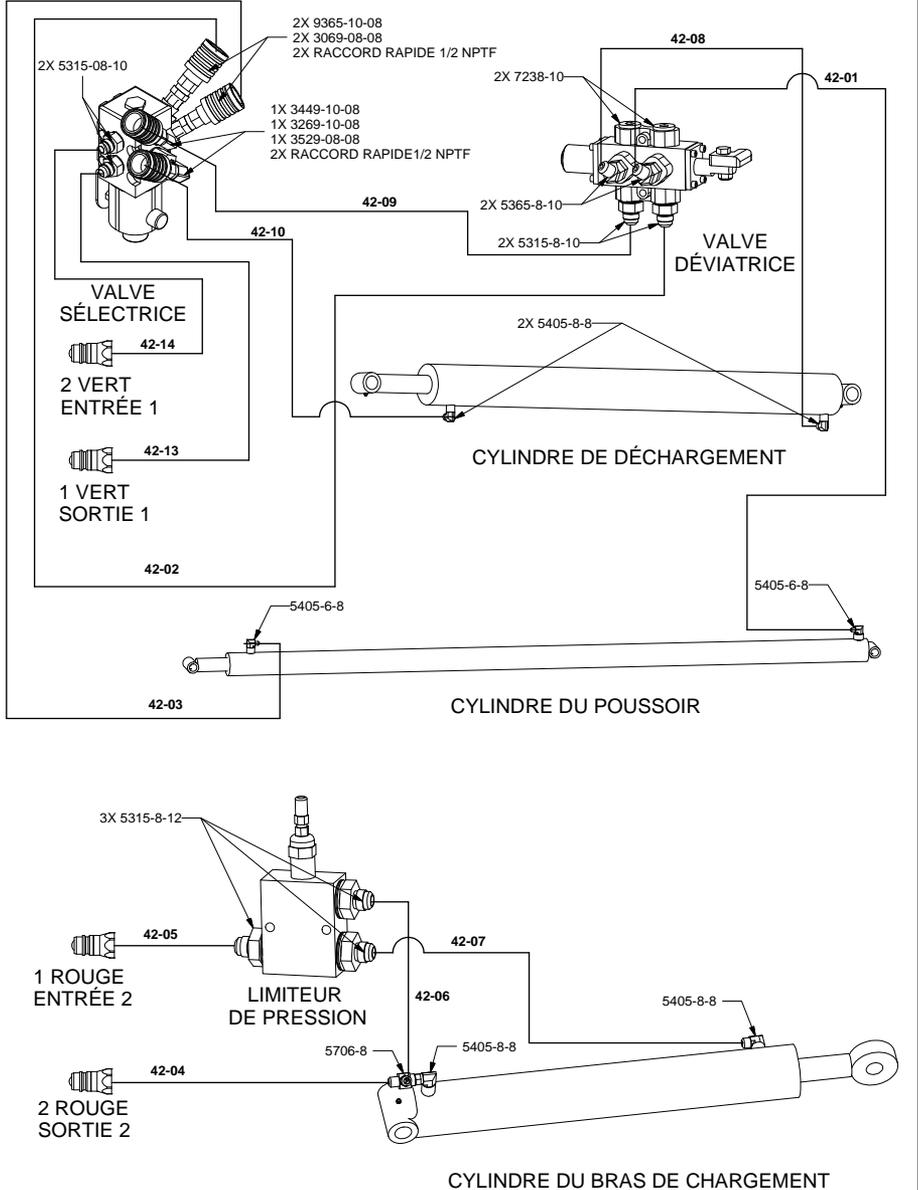
1 - DIAGRAMME HYDRAULIQUE 3 SORTIES

LISTE DE BOYAUX					
QTE	PIECE	DESCRIPTION	QTE	PIECE	DESCRIPTION
1	234543	BOYAU 42-01	1	234548	BOYAU 42-06
1	234544	BOYAU 42-02	1	234549	BOYAU 42-07
1	234545	BOYAU 42-03	1	234550	BOYAU 42-08
1	234546	BOYAU 42-04	1	234551	BOYAU 42-09
1	234547	BOYAU 42-05	1	234552	BOYAU 42-10

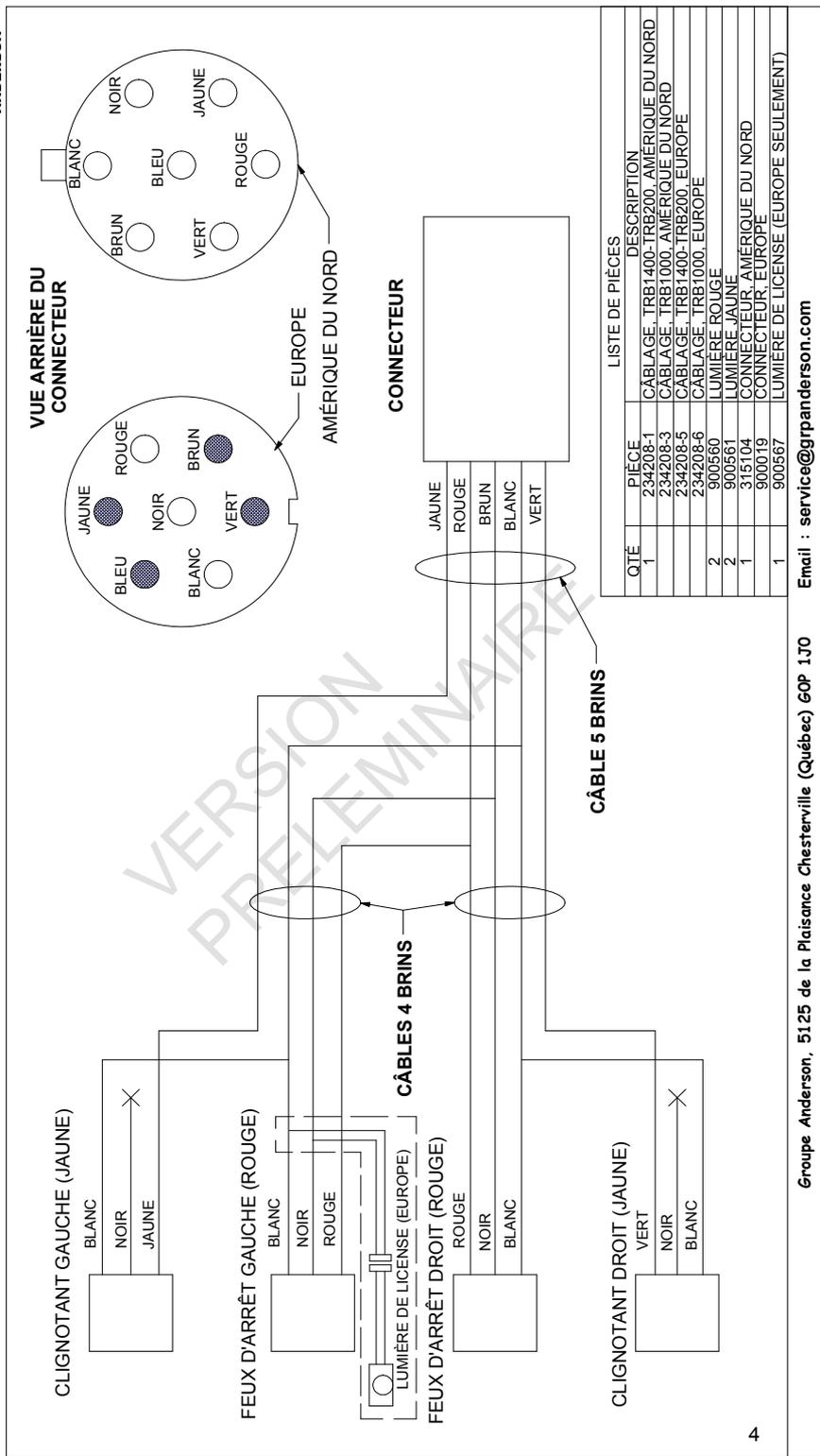


1 - DIAGRAMME HYDRAULIQUE 2 SORTIES

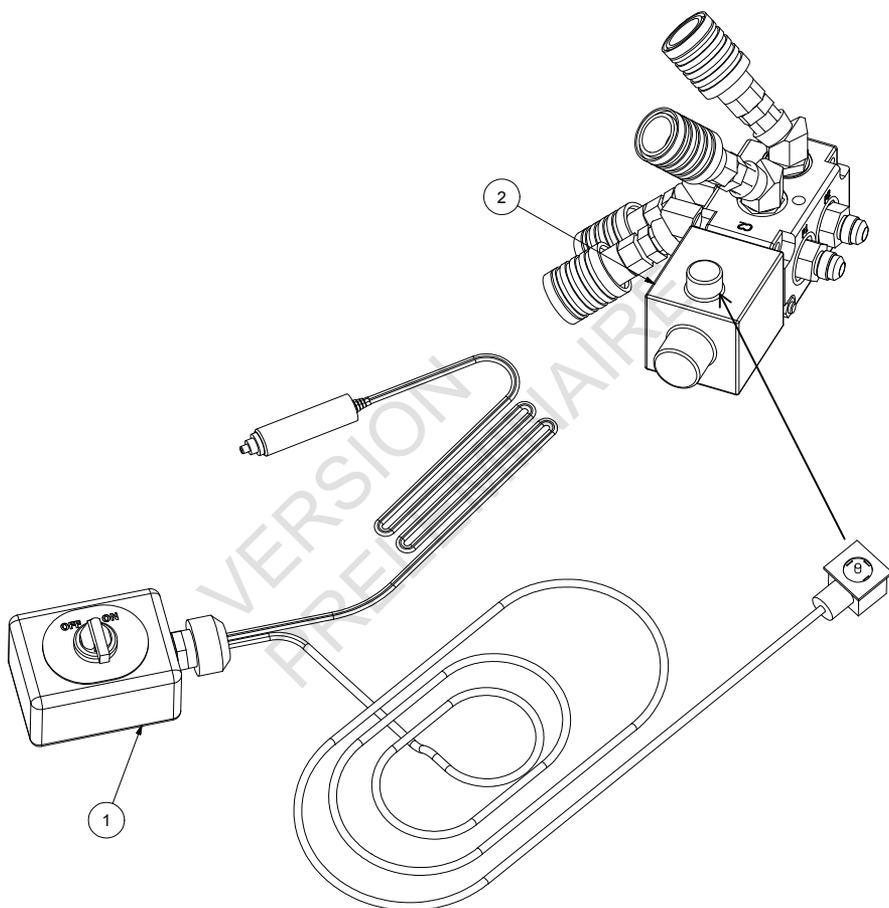
LISTE DE BOYAUX					
QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION
1	234543	BOYAU 42-01	1	234549	BOYAU 42-07
1	234544	BOYAU 42-02	1	234550	BOYAU 42-08
1	234545	BOYAU 42-03	1	234551	BOYAU 42-09
1	234546	BOYAU 42-04	1	234552	BOYAU 42-10
1	234547	BOYAU 42-05	1	234555	BOYAU 42-13
1	234548	BOYAU 42-06	1	234555	BOYAU 42-14



2 - DIAGRAMME ÉLECTRIQUE DES LUMIÈRES DE ROUTE



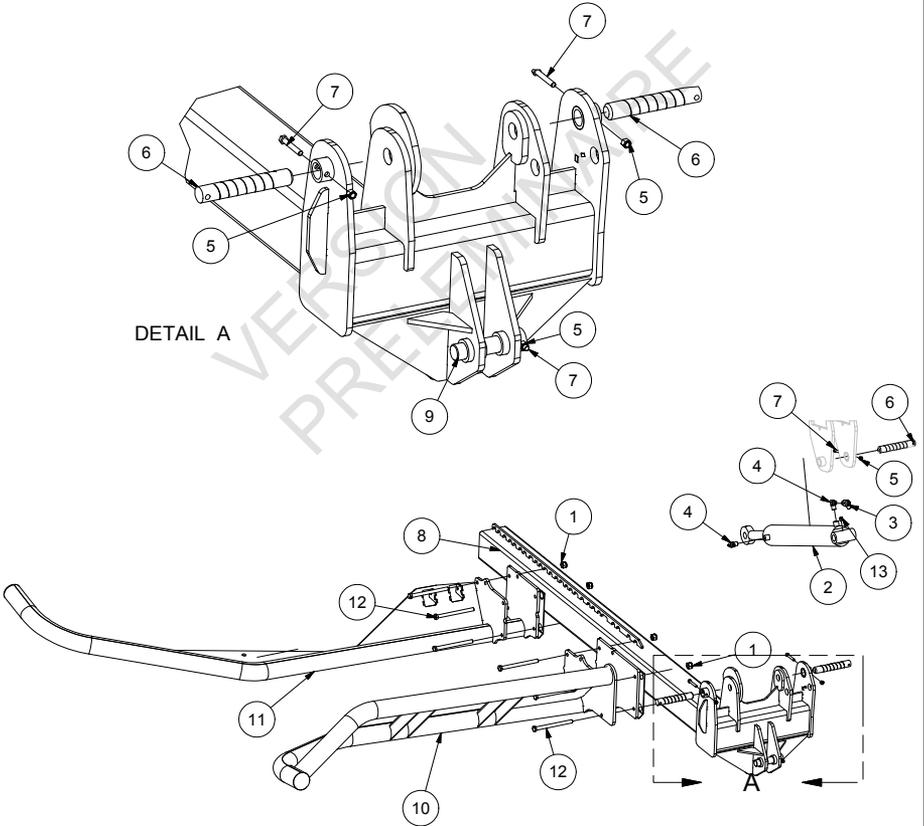
POUR LE BRANCHEMENT HYDRAULIQUE :
VOIR LA SECTION 1 - DIAGRAMME HYDRAULIQUE



LISTE DE PIÈCES

ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	315015	CÂBLAGE ÉLECTRIQUE
2	1	465882	VALVE SÉLECTRICE

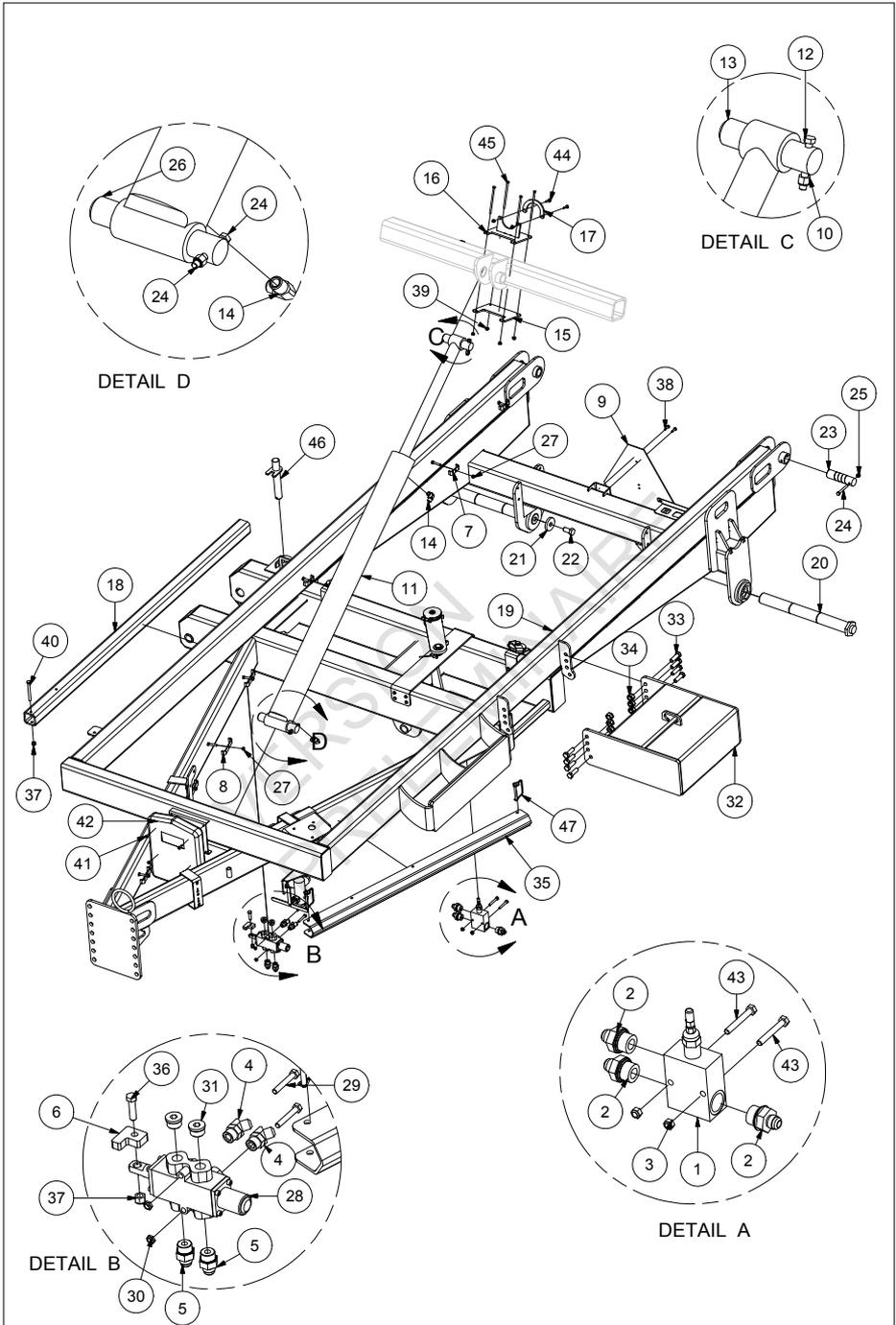
LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	12	501035-1	ÉCROU NYLON	
2	1	467309	CYLINDRE HYDRAULIQUE	
3	1	450973	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
4	2	450716	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
5	7	501032	ÉCROU NYLON	
6	3	485121-1	AXE DU CYLINDRE	
7	4	500096	BOULON	
8	1	234005-5	BRAS DE CHARGEMENT	
9	1	485101-1	AXE DU CYLINDRE	
10	1	234011-2	PETITE FOURCHE	
11	1	234013-1	GRANDE FOURCHE	
12	8	500276	BOULON	
13	2	322294-1	GRAISSEUR	





ANDERSON

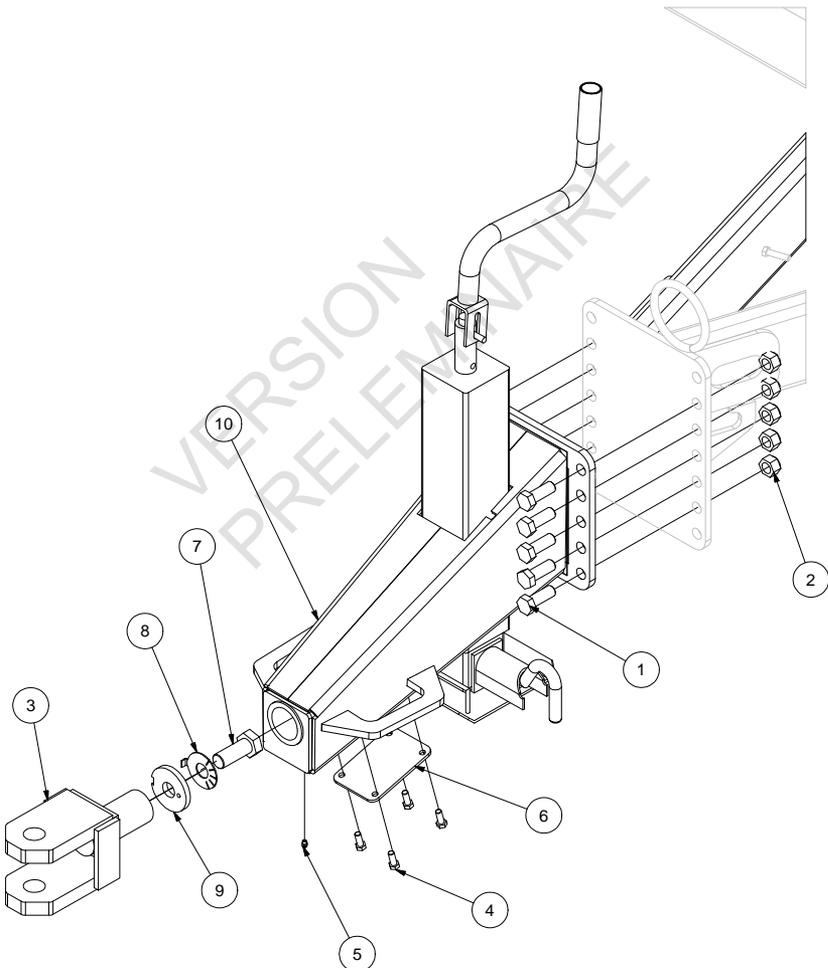
5 - CHASSIS / CYLINDRE DE DÉCHARGEMENT



5 - CHASSIS / CYLINDRE DE DÉCHARGEMENT

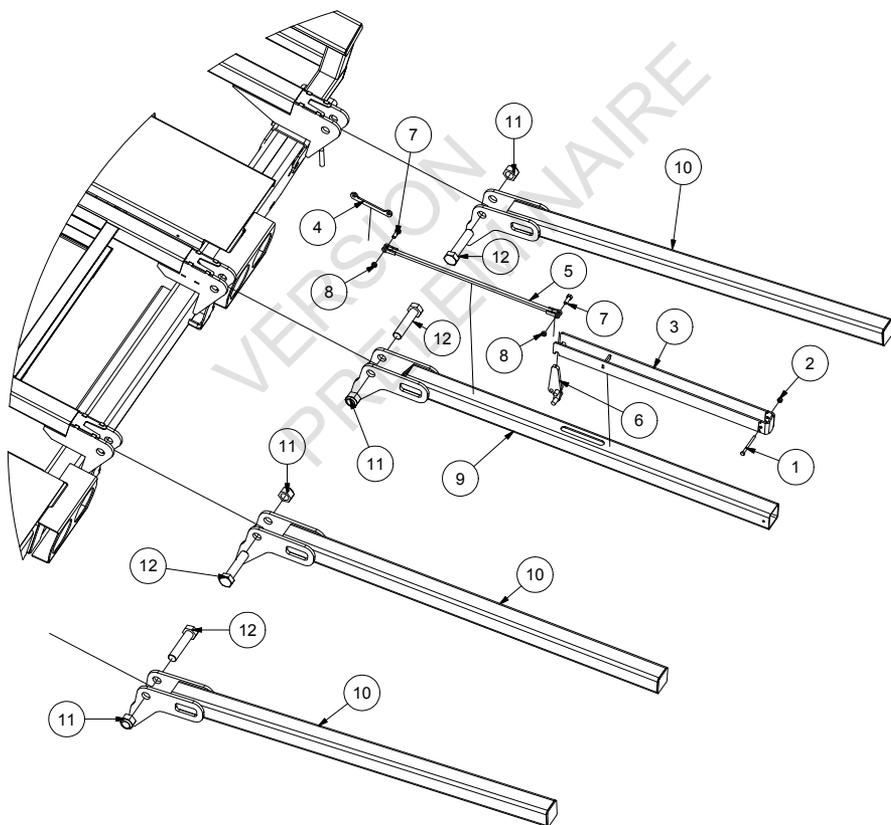
LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	1	465876	LIMITEUR DE PRESSION	
2	3	451180	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
3	10	501031	ÉCROU NYLON	
4	2	451230	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
5	2	451179	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
6	1	234023	BUTÉ DE VALVE	
7	16	234020	ATTACHE TUYAU HYDRAULIQUE	
8	6	234019	ATTACHE TUYAU HYDRAULIQUE	
9	1	325145	TRIANGLE VÉHICULE LENT	
10	7	501032	ÉCROU NYLON	
11	1	467082	CYLINDRE HYDRAULIQUE	
12	1	500098	BOULON	
13	1	485114	AXE DU CYLINDRE	
14	2	450716	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
15	1	234537	PARTIE INFÉRIEUR DU SUPPORT DE CYLINDRE DE POUSSOIR	
16	1	234538	PARTIE CENTRALE DU SUPPORT DE CYLINDRE DE POUSSOIR	
17	1	234539	PARTIE SUPÉRIEUR DU SUPPORT DE CYLINDRE DE POUSSOIR	
18	1	234060	BUTÉ	
19	1	234511-3	CHÂSSIS	
20	2	234016	AXE DE TANDEM	
21	2	218001	RONDELLE PLATE	
22	2	500212	BOULON	
23	2	485317	AXE DE PLATE-FORME	
24	3	500098	BOULON	
25	3	501032	ÉCROU NYLON	
26	1	485119	AXE DE LEVAGE	
27	12	501031	ÉCROU NYLON	
28	1	465064	VALVE HYDRAULIQUE	
29	2	500052	BOULON	
30	2	501031-2	DEMI ÉCROU NYLON	
31	2	451356	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
32	1	234135	PESÉE	
33	8	500246-1	BOULON	
34	8	501035	ÉCROU NYLON	
35	1	234564	LIMITEUR DE COURSE	
36	5	500088	BOULON	
37	17	501032	ÉCROU NYLON	
38	3	507040	VIS AUTO-PERCEUSE	
39	11	501030	ÉCROU NYLON	
40	1	500104	BOULON	
41	4	500004	BOULON	
42	1	325109-1	BOITIER DU MANUEL	
43	2	500053	BOULON	
44	1	500006	BOULON HEX GR5 1/4-20 X 1	
45	4	500026	BOULON	
47	2	320023-1	GOUPILLE DE VEROUILLAGE 3PO	
46	1	234134	BARRURE DU BRAS	

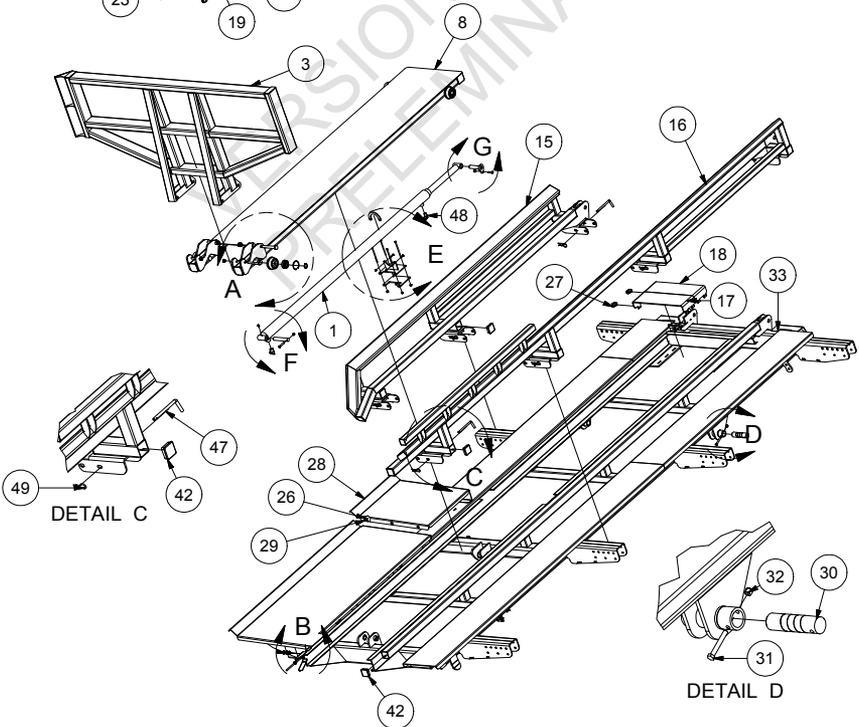
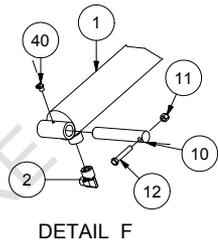
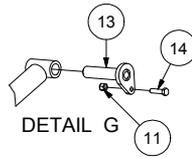
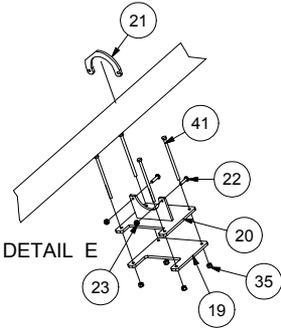
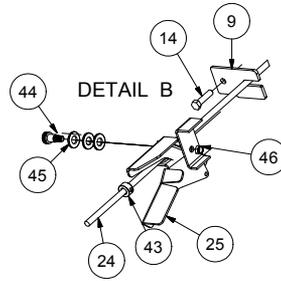
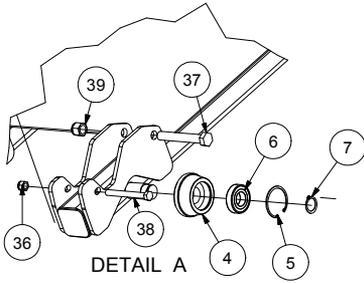
LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	10	500213-1	BOULON	
2	10	501039	ÉCROU NYLON	
3	1	234562	MAIN	
4	4	500084	BOULON	
5	1	322299	GRAISSEUR	
6	1	234563	PLAQUE DE CÔNE	
7	1	500324-1	BOULON	
8	1	234106	RONDELLE DE BLOCAGE	
9	1	234109	RONDELLE	
10	1	234521-2	CÔNE DE PÔLE	



7 - SUPPORT ARRIÈRE AVEC INDICATEUR

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	1	500019	BOULON	
2	1	501030	ÉCROU NYLON	
3	1	234028	BOITIER INTERNE	
4	1	234199	BIELLETTE	
5	1	234201	TIGE	
6	1	234200	BASCULE DE L'INDICATEUR	
7	2	500084	BOULON	
8	2	501032-1	ÉCROU NYLON	
9	1	234114-1	TUBE DU SUPPORT ARRIÈRE AVEC INDICATEUR	
10	3	234031-1	SUPPORT ARRIÈRE	
11	4	501037	ÉCROU NYLON	
12	4	500332-2	BOULON	

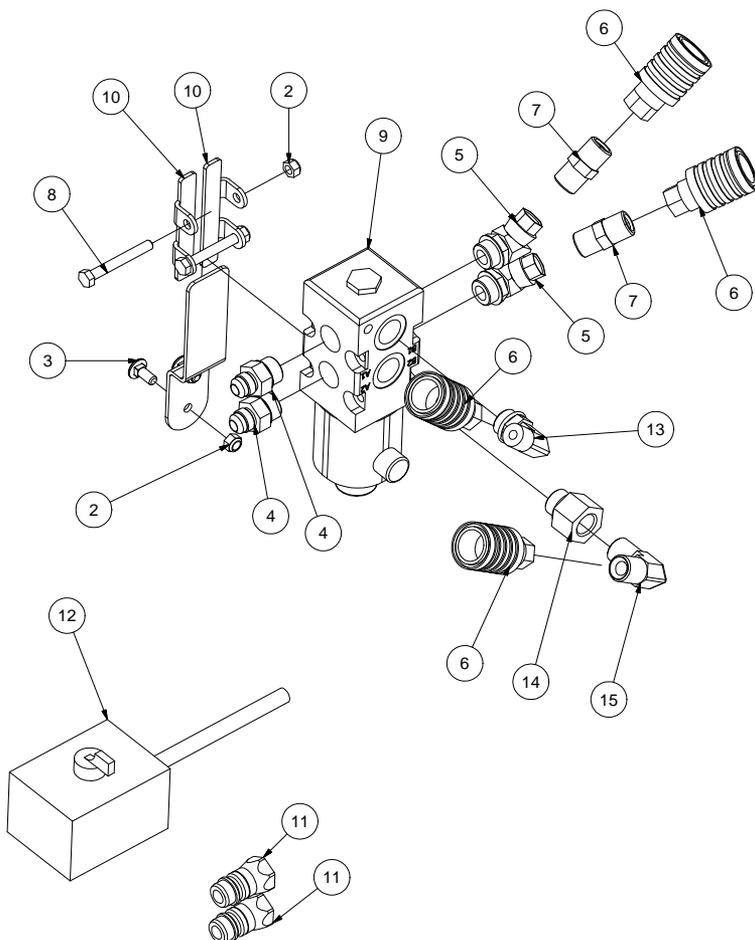




LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	1	467295	CYLINDRE	
2	1	450717	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
3	1	234185	GRILLE DU POUSSOIR	
4	4	485124	ROUE	
5	4	320019	ANNEAU DE RETENUE	
6	4	303045	ROULEMENT	
7	4	320006	ANNEAU DE RETENUE	
8	1	234611	BASE DE POUSSOIR	
9	1	234203	GUIDE DE TIGE	
10	1	485115	AXE DU CYLINDRE	
11	7	501032	ÉCROU NYLON	
12	1	500094	BOULON	
13	1	234104-1	AXE DU CYLINDRE	
14	2	500088	BOULON	
15	1	234528-2	GUIDE BALLE DROIT	
16	1	234529-2	GUIDE BALLE GAUCHE	
17	1	234184-1	LIMITEUR DE COURSE 1 DE 2	
18	1	234184-2	LIMITEUR DE COURSE 2 DE 2	
19	1	234537	PARTIE INFÉRIEUR DU SUPPORT DE CYLINDRE DE POUSSOIR	
20	1	234538	PARTIE CENTRALE DU SUPPORT DE CYLINDRE DE POUSSOIR	
21	1	234539	PARTIE SUPÉRIEUR DU SUPPORT DE CYLINDRE DE POUSSOIR	
22	1	500006	BOULON HEX GR5 1/4-20 X 1	
	1	501030	ÉCROU NYLON	
	1	234204-1	TIGE DE L'INDICATEUR DE CHARGE	
25	1	304051	RESSORT	
26	11	501031	ÉCROU NYLON	
27	2	320007	GOUPILLE	
28	1	234132	TOLE	
29	5	500360	BOULON DE CARROSSERIE	
30	2	485317	AXE DE PLATE-FORME	
31	3	500098	BOULON	
32	3	501032	ÉCROU NYLON	
33	1	234136	DOMPEUR	
35	11	501030	ÉCROU NYLON	
36	6	501034	ÉCROU NYLON	
37	2	500297	BOULON	
38	2	500191	BOULON	
39	2	501036	ÉCROU NYLON	
40	2	322294-1	GRAISSEUR	
41	4	500026	BOULON	
42	15	481012	CAP	
43	1	322108	BAGUE DE RETENUE	
44	1	500570	VIS ÉPAULEMENT	
45	3	502006	RONDELLE	
46	2	501032-1	ÉCROU NYLON	
47	7	320091	BARRURE	
48	1	450716	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
49	7	320010	GOUPILLE D'ATTACHE 3/16	

9 - VALVE SÉLECTRICE

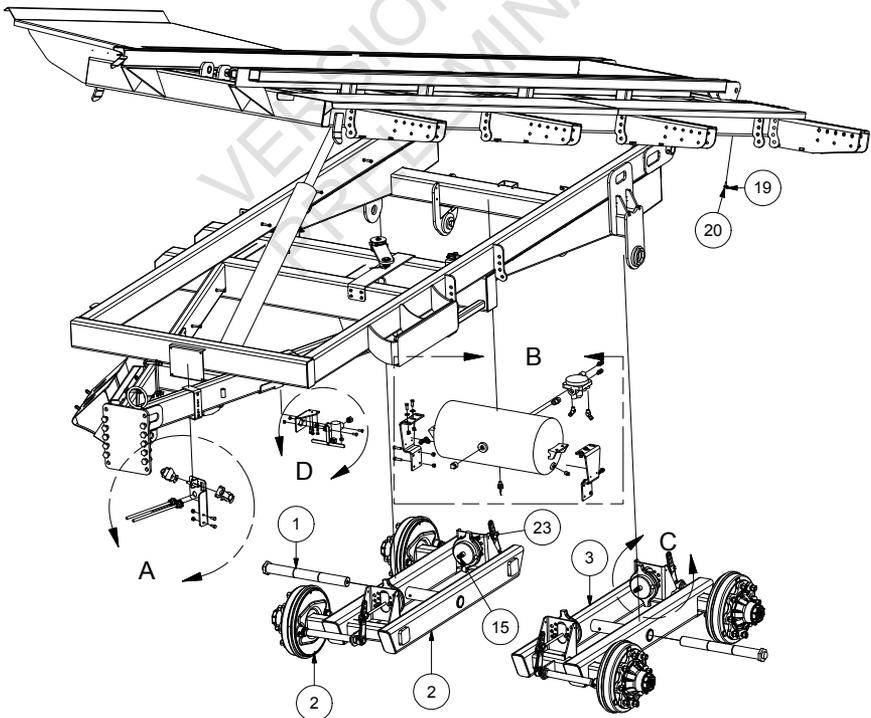
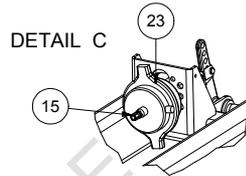
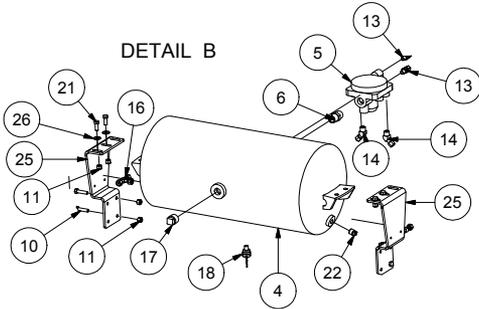
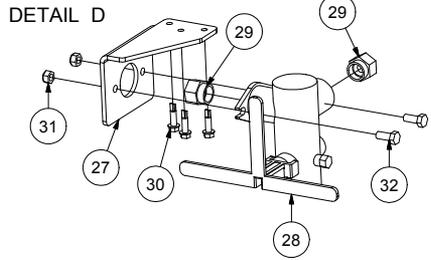
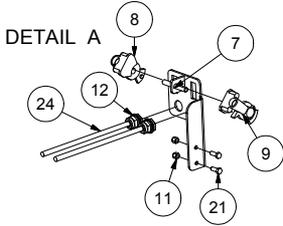
LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	1	234083	ATTACHE VALVE SÉLECTRICE	
2	4	501031	ÉCROU NYLON	
3	2	500360	BOULON DE CARROSSERIE	
4	2	451179	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
5	2	451399	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
6	4	452001	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
7	2	450008	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
8	2	500055	BOULON	
9	1	465930	VALVE HYDRAULIQUE	
10	2	234186	ATTACHE VALVE SÉLECTRICE	
11	2	452000	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
12	1	315015	CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	
13	1	450164	10 M.ORB - 8 M.NPT 90°	
14	1	451123	10 M.ORB - 8 F.NPT	
15	1	450196	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	



VERSION
PRELEMINAIRE



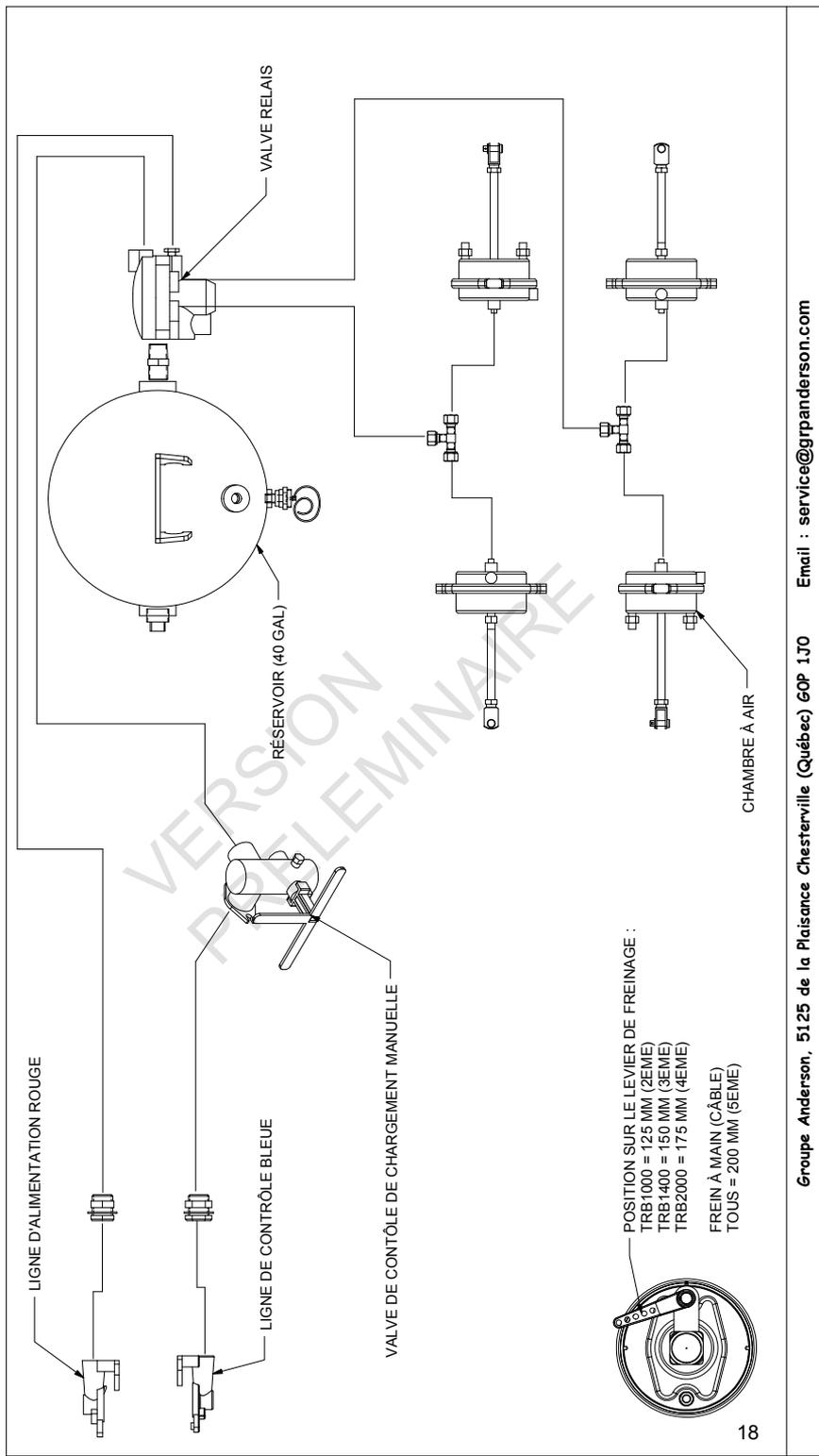
10 - FREIN À AIR (OPTION)



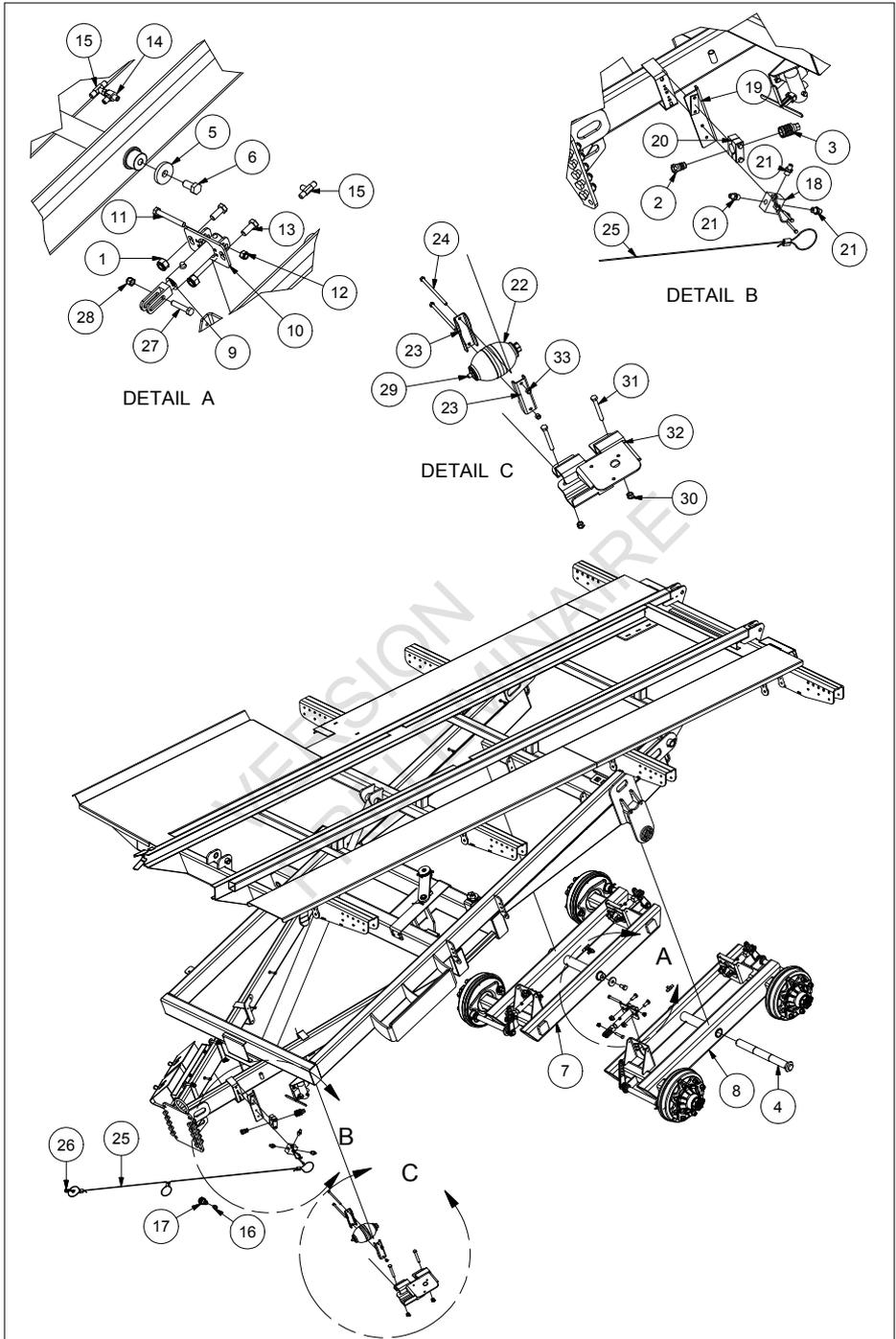
10 - FREIN À AIR (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	2	234016	AXE DE TANDEM	
2	1	234123	TANDEM	
3	1	234122	TANDEM	
4	1	325075	RÉSERVOIR À AIR	
5	1	325065	VALVE RELAIS	
6	1	450011	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
7	1	234116	SUPPORT DE HOSE	
8	1	325067	CONNECTEUR ROUGE	
9	1	325066	CONNECTEUR BLEU	
10	5	500088	BOULON	
11	17	501032	ÉCROU NYLON	
12	2	325073	ADAPTEUR À AIR	
13	2	325076	ADAPTEUR À AIR	
14	2	325072	ADAPTEUR À AIR	
15	4	325070	ADAPTEUR À AIR	
16	2	325069	ADAPTEUR À AIR	
17	1	450074	BOUCHON	
18	1	325079	SOUPAPE DE PURGE	
19	1	320068-1	SERRE CABLE	
20	3	507040	VIS AUTO-PERCEUSE	
21	7	500084	BOULON	
22	2	470117	BOUCHON	
23	4	325080	CHAMBRE À AIR	
24	1	325068	TUBE À AIR	
25	2	234125	SUPPORT DE RÉSERVOIR À AIR	
26	4	502004	RONDELLE	
27	1	234802	SUPPORT DE VALVE	
28	1	325163	VALVE MANUEL DE CHARGEMENT	
29	2	452490	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
30	3	507006	VIS AUTO-PERÇANTE 1/4-14 X 1PO Z	
31	10	501031	ÉCROU NYLON	
32	2	500042	BOULON HEX GR5 5/16-18 X 3/4	

10 - DIAGRAMME - FREIN À AIR (OPTION)



VERSION
PRELEMINAIRE

10 - FREIN À L'HUILE (OPTION)

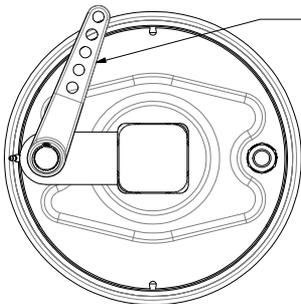
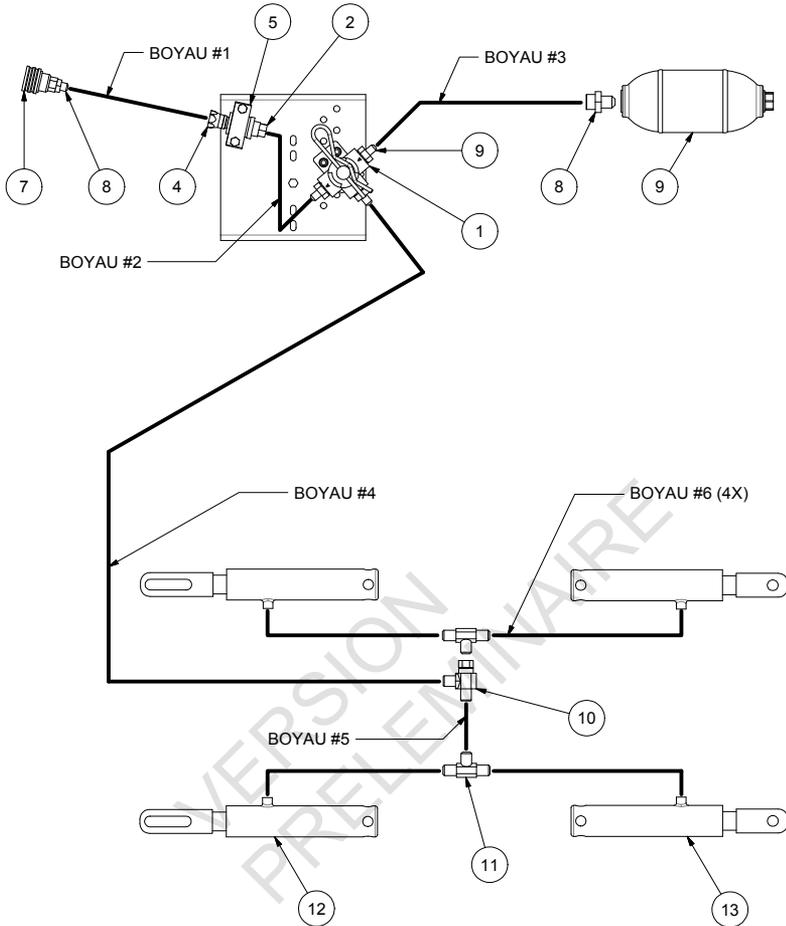


10 - FREIN À L'HUILE (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	36	501035	ÉCROU NYLON	
2	9	452000	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
3	5	452001	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
4	2	234016	AXE DE TANDEM	
5	2	218001	RONDELLE PLATE	
6	2	500212	BOULON	
7	1	234123	TANDEM	
8	1	234122	TANDEM	
9	4	467324	CYLINDRE HYDRAULIQUE	
10	4	234107	PLAQUE OPTION FREIN	
11	4	500189-2	BOULON	
12	4	501034-1	ÉCROU NYLON	
13	8	500243	BOULON	
14	1	450972	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
15	2	450972	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
16	1	451359	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
17	1	452506	RACCORD RAPIDE POUR FREIN	
18	1	465069	VALVE D'URGENCE	
19	1	234119	038AC-BK	
20	1	322630	SUPPORT DE HOSE	
21	3	450563	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
22	1	470129	ACCUMULATEUR	
23	2	234118	BRACKET DE SERAGE DE L'ACCUMULATEUR	
24	2	500113	BOULON	
25	1	210670	CABLE	
26	1	302505	MOUSQUETON	
27	4	500182	BOULON	
28	6	501034	ÉCROU NYLON	
29	1	451172	ADAPTEUR HYDRAULIQUE	
30	2	501034	ÉCROU NYLON	
31	2	500189	BOULON HEX GR5 1/2-13 X 4	
32	1	234661	SUPOPORT DE L'ACCUMULATEUR	
33	17	501032	ÉCROU NYLON	

VERSION PRELIMINAIRE

10 - DIAGRAMME - FREIN À L'HUILE (OPTION)



POSITION SUR LE LEVIER DE FREINAGE :
 TRB1000 = 125 MM (2)
 TRB1400 = 150 MM (3)
 TRB2000 = 175 MM (4)

FREIN DE STATIONNEMENT (CABLE) :
 TOUS LES MODÈLES = 200 MM (5)

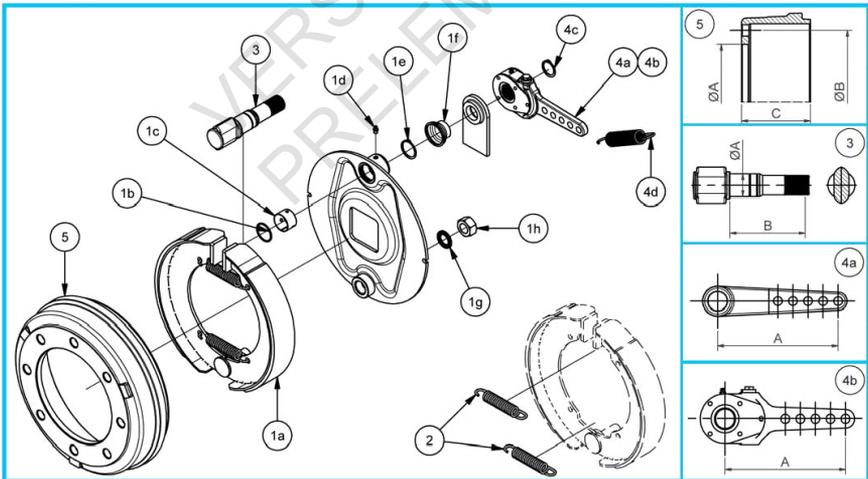
10 - DIAGRAMME - FREIN À L'HUILE (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTY	PART	DESCRIPTION	NOTE
1	1	451359	VF 3-8 GAS F	
2	1	452506	82505-06-06	
3	1	452000	QUICK COUPLER 1-2 NPTM	
4	1	322630	SUPPORT-QUICK-COUPLING-NPTF	
5	1	452001	QUICK COUPLER 1-2 NPTF	
6	3	451173	ADAPTEUR 5315-6-8	
7	1	465069	BREAKAWAY VALVE	
8	1	451172	ADAPTEUR 5315-6-8	
9	1	470129	ACCUMULATEUR ACS 1	
10	1	450972	ADAPTEUR 5706-6	
11	2	450862	ADAPTEUR 5705-6	
12	2	467324	CYL_SRBR25SL	
13	2	467324*	CYL_SRBR25	

VERSION
PRELEMINAIRE

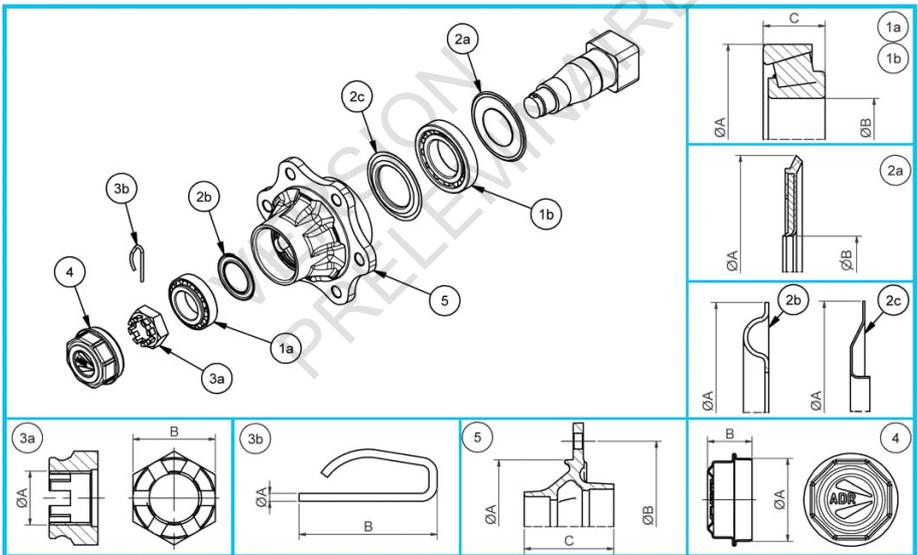
10 - FREIN (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1a	1		FREIN	
1b	1		ORING	
1c	1		BAGUE	
1d	1		GRAISSEUR	
1e	1		BAGUE DE RETENUE	
1f	1		COUVERCLE	
1g	1		RONDELLE	
1h	1		ÉCROU	
2	1		RESSORT	
3	1		ARBRE À CAMES	
4a	1		LEVIER	
4b	1		BARRE D'AJUSTEMENT	
4c	1		BAGUE DE RETENUE	
4d	1		RESSORT	
5	1		TAMBOUR	



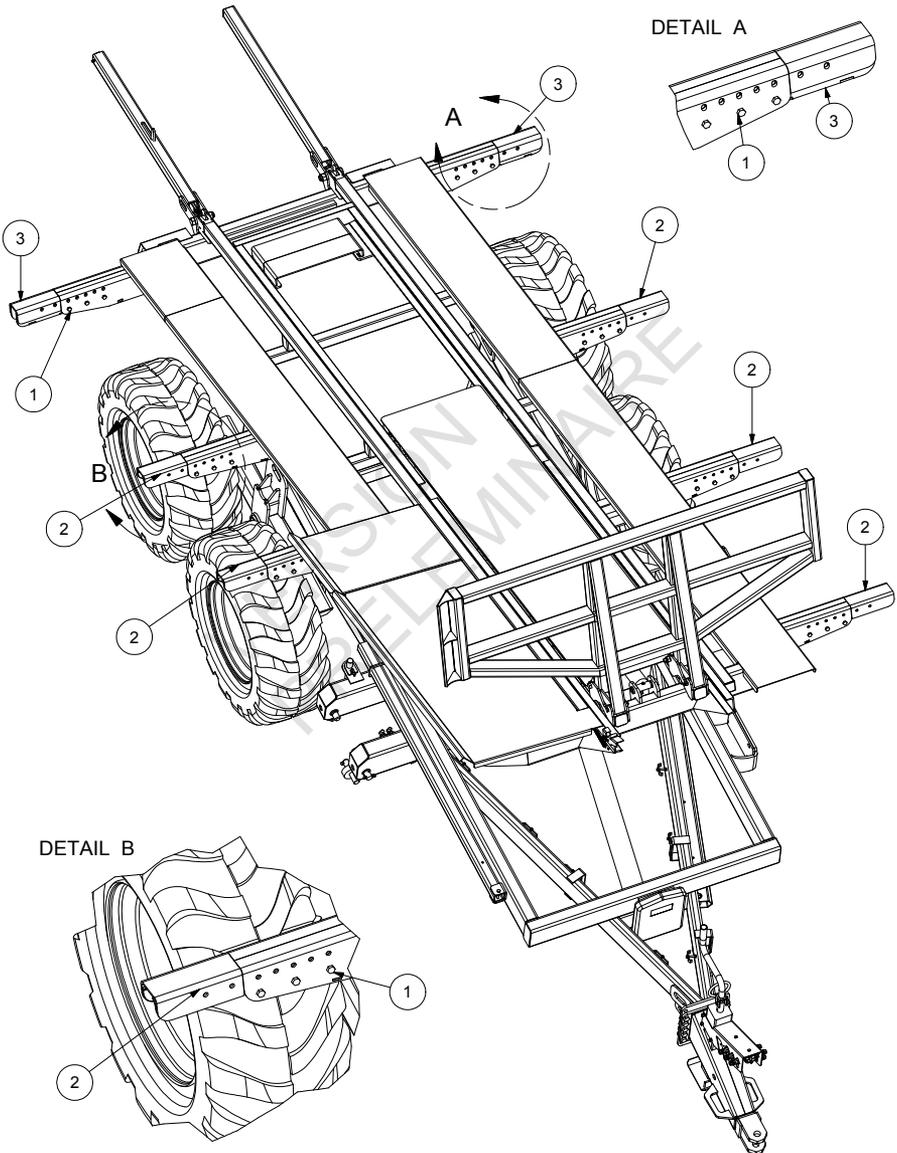
10 - FREIN (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1a	1		ROULEMENT	
1b	1		ROULEMENT	
2a	1		JOINT ÉTANCHE	
2b	1		NILOS	
2c	1		NILOS	
3a	1		ÉCROU	
3b	1		GOUPILLE À RESSORT	
4	1		CAPUCHON	
5	1		MOYEU	



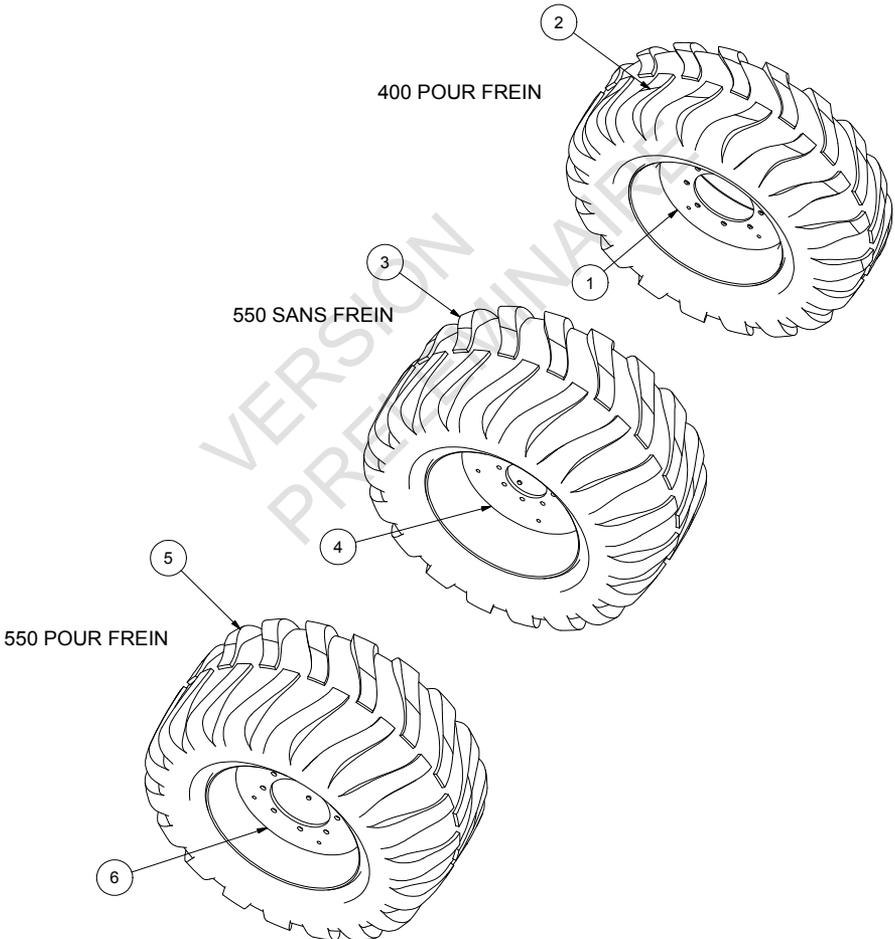
11 - RALLONGE DE GUIDE BALLE (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	42	500175	BOULON HEX GR5 1/2-13 X 1 1/4	
2	5	234206-1	RALLONGE DE GUIDE BALLE	
3	2	234207-1	RALLONGE DE GUIDE BALLE ARRIÈRE	



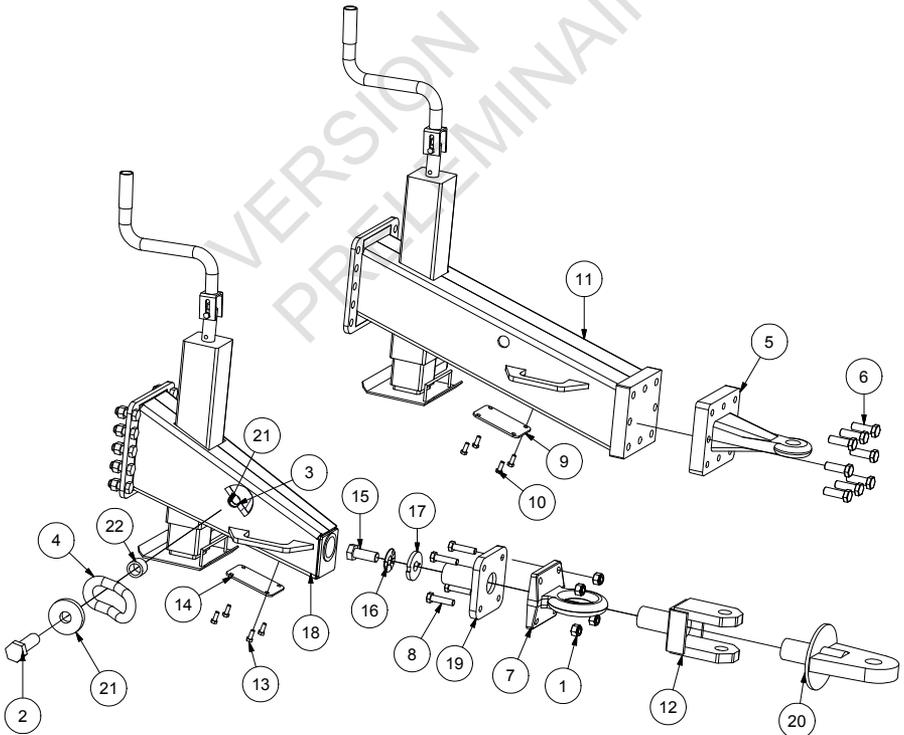
12 - PNEU (OPTION)

LISTE DE PIÈCES					
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE	
1	1	481715	JANTE		
2	1	481526	PNEU		
3	1	481522	PNEU		
4	1	481716	JANTE		
5	1	481522	PNEU		
6	1	481717	JANTE		



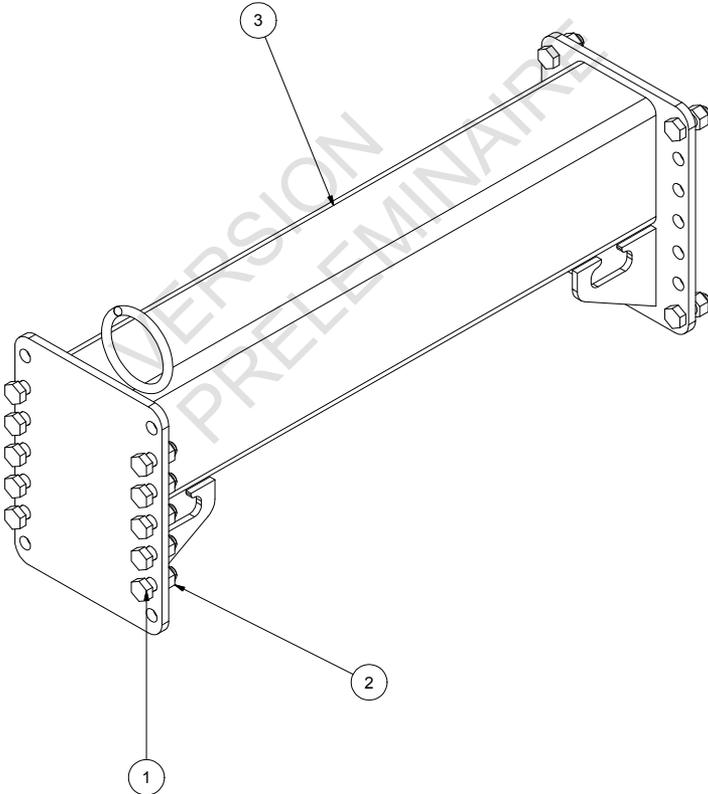
13 - POLE / MAIN / CHAÎNE DE SÉCURITÉ

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	12	501035-1	ÉCROU NYLON	
2	1	500352	BOULON	
3	1	501078	ÉCROU NYLON	
4	1	302021	CHAÎNE DE SÉCURITÉ	
5	1	213078	MAIN À ANNEAU	
6	8	506054	BOULON	
7	1	213077	ANNEAU DE REMORQUAGE 60000 LBS	
8	4	500248-1	BOULON	
9	1	234563	PLAQUE DE CÔNE	
10	4	500084	BOULON	
11	1	234129	CÔNE DE POLE EUROPE	
12	1	234562	MAIN	
13	4	500084	BOULON	
14	1	234563	PLAQUE DE CÔNE	
15	1	500324	BOULON	
16	1	234106	RONDELLE DE BLOCAGE	
17	1	234109	RONDELLE	
18	1	234521-2	CÔNE DE PÔLE	
19	1	234131	MAIN BOULONNABLE	
20	1	234133	MAIN 1 PLAQUE	
21	2	234234	RONDELLE	
22	1	234233	RONDELLE D'ESPACEMENT	



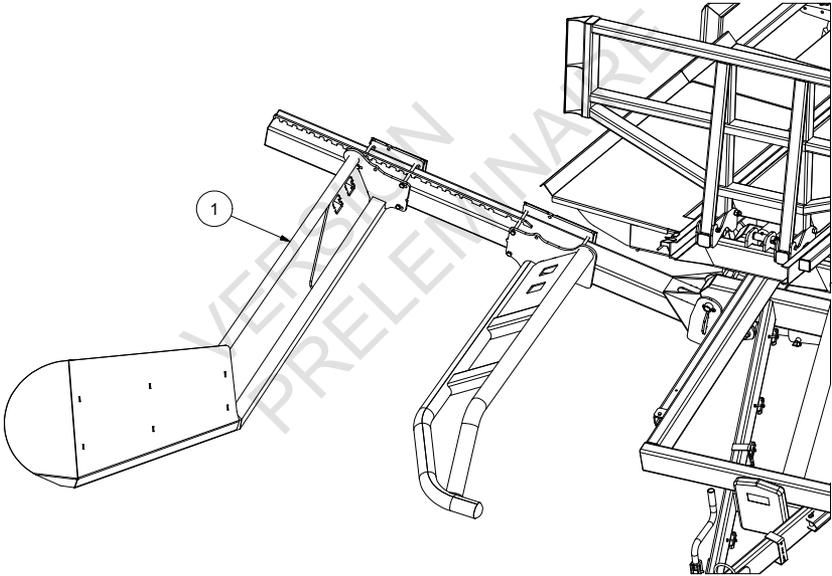
13 - EXTENSION DE POLE (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	14	500213-1	BOULON	
2	14	501039	ÉCROU NYLON	
3	1	234146	EXTENSION DE POLE (TRB1000)	

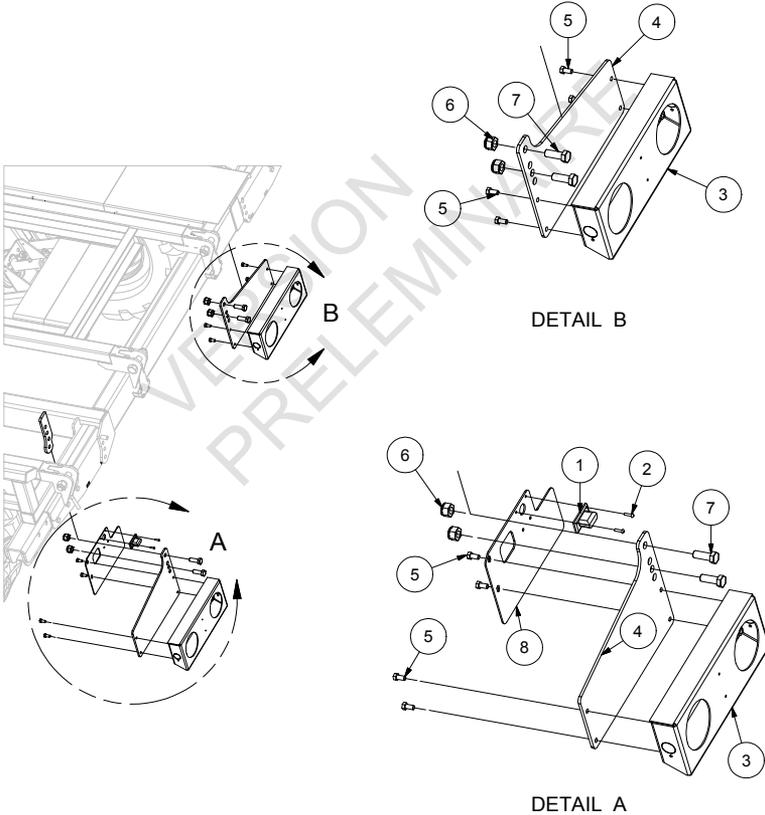


14 - GRANDE FOURCHE (OPTION)

LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	1	234111	GRANDE FOURCHE AVEC LARGE PLAQUE	



LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	1	900567	LUMIÈRE	
2	3	507042	VIS À MACHINE	
3	2	234128	BOITE DE LUMIÈRE	
4	2	234127	SUPPORT DE LUMIÈRE	
5	8	500082	BOULON	
6	4	501035	ÉCROU NYLON	
7	4	500245	BOULON	
8	1	234137	PLAQUE POUR LICENSE	



LISTE DE PIÈCES				
ITEM	QTÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	NOTE
1	1	325162	LEVIER DU FREIN	
2	1	234800	ATTACHE DU SUPPORT	
3	2	325161	SUPPORT DE CALE DE ROUE	
4	2	234801	ATTACHE DU SUPPORT 2	
5	4	501034	ÉCROU NYLON	
6	4	500187	BOULON HEX GR5 1/2-13 X 3 1/4	
7	6	500004	BOULON	
8	6	502002	RONDELLE	
9	6	501030	ÉCROU NYLON	
10	2	325160	CALE DE ROUE	

